boletín DANCE

ISSN 1850-6275 . Año 24 . Nº 268
Septiembre 2017 . Revista mensual
de distribución gratuita en Capital
Federal y Gran Buenos Aires

SETENTA ANIVERSARIO Teatro Argentino de La Plata

LA REVISTA ARGENTINA DE DANZA

INFORME FRUTILLAR-CHILE
Ludmila Pagliero
Carmen Gloria Larenas
Macarena Montecino

SETENTA ANIVERSARIO Teatro Argentino de La Plata

ENTREVISTAS
Ayelen Parolin
Roberto Dimitrievich
Guillermo Hermida

FOUETTE

Una empresa de artistas para artistas

Viamonte 1177 - C1053ABW
Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel./Fax: (54-11) 5032-2547
(54-11) 5032-9010
ventas@32fouette.com.ar

DISTRIBUIDORES EN EL INTERIOR

Mar del Plata
Córdoba 3068 - CP7600
Buenos Aires
Tel.: (0223) 4931319
fouette3mdq@hotmail.com.ar

Mendoza
Lavalle 35 - CP5500
Galería Independencia - Local 6
Tel.: (0261) 4259148

Córdoba | Arte Danza
Diagonal Garzón 470 - Local 3
Tel./Fax: (0351) 4245336

San Juan
Adrenalina Indumentaria
San Luis esq. Gral. Hacha - Local 2
Tel.: (0264) 4227534

Chaco | Katydel
Jose María Paz 367 - CP 3500
Resistencia - Chaco
Tel.: (0362) 4440903

Tucumán | Paula Calliera
Mendoza 648 - CP 4000 - Local 12
Galería del Centro - Tucumán
Shopping del Solar
Avenida Aconquija 1300 - CP 4107
Local 62 - Tucumán

CALZADO
INDUMENTARIA
ACCESORIOS

para artistas del movimiento

IARA FASSI, Bailarina del cuerpo de baile del Teatro Colón.
FOTOGRAFÍA: IOANA MENENDEZ.
DISEÑO Y CREATIVIDAD: { A P S I S
www.apsis.com.ar

Staff

editora general
Agustina Llumá

editores asociados
Diego Llumá
Martín Goyburu

escriben en este número
Nahuel Aguirre
Iratxe de Arantzibia
Beatriz Cotello
Gustavo Friedenberg
Román Ghilotti
Natascha Ikonicoff
Toni Mas
Marcos Nápoli
Marcia Onzari
Stella Salomón
Melisa Salvo
Daniel Sousa
Gabriel Vaudagna Arango
Susana Zimmermann

en nuestra sede
Juan Martín Caset

corresponsales
Mercedes Borges (Cuba)
Rosa C. Corral (Holanda)
Beatriz Cotello (Austria)
Fátima Nollén (Inglaterra)

diseño
Jorge García
jorgeg.dg@gmail.com

INTERIOR DEL PAÍS: $ 25

BALLETIN DANCE REDACCIÓN
Adolfo Alsina 943 - 4º piso
oficina 410 (C1088AAA)
Buenos Aires - Argentina
Tel/Fax: (# 54 11) 4331-0412
De lunes a viernes de 10 a 17 hs
gacetillas@balletindance.com.ar
http://balletindance.com

Balletin Dance, La Revista Argentina de Danza®,
es una publicación mensual de distribución gratuita en Capital Federal y Gran Buenos Aires.
ISSN 1850-6275

AReCIA
ASOCIACIÓN DE REVISTAS CULTURALES INDEPENDIENTES DE ARGENTINA

Declarada de Interés Municipal por el Honorable Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires. Ordenanza Nº 49.027/95. Auspiciada por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Resolución Nº 12/96. Auspiciada y declarada de Interés Cultural por la Secretaría de Cultura y Comunicación de la Nación. Resolución Nº 291/97 y 514/01. Auspiciada por la Dirección General de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto desde 1998. Auspiciada por la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires. Disposición Nº 122/99. Auspiciada por el Instituto Nacional del Teatro (2003/04, 2009/11). Auspiciada y declarada de Interés Cultural por la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación. Resolución Nº 2681/12. Balletin Dance integra la Asociación de Revistas Culturales Independientes de Argentina (AReCIA). Directora y propietaria: Agustina Llumá. Cuit: 27-21765023-8. Reg. Nac. de la Propiedad Intelectual: Nº 5338299. Fotocromía: Trazos Imagen Digital: 4116-5848. Impresión: Gráfica Laf, Monteagudo 741/45, Vª Lynch, San Martín, Buenos Aires, Tel/Fax: 4116-5845. Diseño de logo: Jorge García.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de las notas sin autorización por escrito de Balletin Dance. Los artículos firmados no reflejan necesariamente la opinión de la editorial. Balletin Dance no se responsabiliza por el contenido de los avisos publicitarios, por su mensaje, ni por la veracidad de sus ofertas que son de entera responsabilidad de los anunciantes.

Sumario 268

Nota de Tapa
4 Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata
8 70 Años…. Y Poco que Festejar

Actualidad
18/21/33 Breves

Provincias
12 Buenos Aires. Corredor Latinoamericano de Teatro
14 Buenos Aires. Ströme, en Pizar
16 Santa Fe. Experimenta Teatro

Flamenco
22 En Busca de la Identidad Flamenca: Alvaro Madrid, María Juncal, Manuela Ríos

Salud en Danza
26 ¿Cómo Elegimos lo que Comemos?

Comentarios
28 Amado Mío
32 Varón pa' Quererte Mucho
41 Delfín Negro
42 Tesinas Públicas
43 Marianela Núñez

Entrevistas
30 La Danza sin Mí. Guillermo Hermida
34 Alegría en Europa. Ayelen Parolin
40 Bailar Después de los 70. Roberto Dimitrievitch

Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata, en:
Estancia (2010)
La Bella Durmiente del Bosque (2012)
Cuerpos (2014)
Fotos: Guillermo Genitti

Informe Ludmila Pagliero
44 Un Fructífero Sacerdocio

Informe Frutillar
45 Misiones épicas
47 La Escuela de Ballet
49 Conversación

Internacionales
51 Austria. Gala Nureyev 2017

Cartelera
36/39 Espectáculos

Internacionales
53 Italia. Florencia Diversa

Septiembre 2017
Año 24
Nº 268

Nota de tapa
Por Marcos Nápoli

*El Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata, en **Giselle** (1994)*
Foto . Guillermo Genitti

Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata

Setenta Años de una Notable y Esforzada Trayectoria

"Con el propósito de superación de los cuerpos estables con que cuenta el Teatro Argentino, la máxima autoridad del mismo, el señor Horacio González Alisedo, ha contratado los servicios de la señorita Giselle Bohn para asumir la dirección coreográfica del ballet del citado organismo, que se reforzará con todos los artistas locales que, previa prueba, deseen actuar bajo las órdenes de tan eximia artista".

Así, en este extracto de una noticia publicada en los matutinos platenses el 15 de octubre de 1946 comenzaba a gestarse lo que en la temporada siguiente sería el primer espectáculo oficial del Ballet Estable del Teatro Argentino.

Aquel emprendimiento necesario ya para el funcionamiento del máximo coliseo bonaerense contaba con un antecedente de relevancia: ocho años atrás la orquesta y el coro estables habían cobrado identidad. Por ello, la necesidad de formar esta compañía se basaba en la resolución de efectuar espectáculos coreográficos independientes, que alternaran con las programaciones líricas y sinfónicas.

El precedente fundamental fue una función de que hoy en día se denomina "muestra", montada en la antigua sala del Teatro Argentino, en 1944, con el nombre de *Clase Espectacular*.

En 1946, luego de los trabajos iniciales de Giselle Bohn, con la asunción como directora de la maestra inglesa Esmée Bulnes al año siguiente, se constituyeron las bases de un conjunto que habría de convertirse en el segundo de importancia en Sudamérica.

Sobre la llegada a La Plata de esta coreógrafa, los medios gráficos señalaban la dimensión de su arribo luego de tantos años de desempeñar similar tarea en el Colón de Buenos Aires, porque "su designación en el Teatro Argentino constituye un nuevo paso de las autoridades del mismo, en su decidido propósito de elevar el nivel artístico, a costo de cualquier sacrificio, a la altura de las salas más importantes del mundo".

En forma simultánea, se puso en funcionamiento un proyecto relevante como lo fue la creación dentro del edificio, y a cargo también de Bulnes, de la Escuela de Danzas Clásicas para niños entre ocho y doce años de edad. De allí se nutriría de nuevos valores el cuerpo de baile.

Finalmente, el 11 de octubre de 1947, el Argentino presentó su primer espectáculo de ballet con elenco propio. En esa función, de la que tomó parte también la orquesta estable con un programa que alternó dos obras sinfónicas, la flamante compañía ofreció *El Espectro de la Rosa*, *Valses Nobles y Sentimentales* y *Las Sílfides*. Intervinieron como solistas Vasil Tupin, Beatriz Durán y Alba Lutecia, acompañados por los bailarines "fundadores" Carlota Pereyra, Susana Lagarde, Liana Fuentes, Alba Lutecia, Lilia Buffa, Peggy Graham, Elisa Raggio, Susana Ferraro, Noemí Medina, Ida Opatihe, Elizabeth Hennings, Milka Dvorak, Lucy van Raap, Marina Falsea, Gloria Perusin, Betty Tarantet, Liliana Dornido y Mercedes Torres, entre otros.

De inmediato el entusiasmo se vio reflejado en varios artículos que ocuparon lugar en la prensa escrita. Uno de ellos, fechado a dos días de la función expresaba que "bien se puede decir que La Plata cuenta con un buen ballet que ocupará un sitio destacado a medida que transcurra el tiempo, pasada la nerviosidad del debut y de tener que responder a un programa de obras del más puro clasicismo".

Muy pronto se sumaron a las filas Elide Bonagiunta, Giovanna Busolini, Francis Carman, Blanca Cormio, Esteban Cerdá,

Espartaco *(2011)*
Foto . Guillermo Genitti

Genoveva Surur y Víctor Filimonov, en ***El Acto de las Sombras de La Bayadera***
Foto . Gustavo Levy

Tony Corcione, Alberto Felici, Gioconda Filippini, Elsa García Galvez, Camila Garzia, José Glanc, Yaroslan Glanc, Anná Gorrieri, Margarita Graham, Ismael Guiser, Ana María Hoth, Susana Lagarde, Delfino Larrosa, Ethel Lynch, Raúl Mateo, Pedro Martínez, Luciano Nori, Ely Nuñez, Olive Angola L., Carmen Panader, Hala Pelypenko, Sabino Rivas, María del Carmen Santesteban, Olga Stella, Gino Tesori y Heri Thomson, por citar sólo algunos.

De allí en más la resplandeciente compañía desarrolló un amplio patrimonio artístico formado por casi cien obras de ballet, entre las que se pueden mencionar *El Lago de los Cisnes*, *Las Sílfides*, *El Cascanueces*, *La Flor del Irupé*, *La Giara*, *Danzas Polovtsianas*, *El Sombrero de Tres Picos*, *La Bella Durmiente del Bosque*, *Les Midinettes*, *Gaitè Parisienne*, *Sinfonía Clásica*, *Coppelia*, *Annabel Lee*, *Giselle*, *Cantares*, *Don Quijote*, *Scheherazade*, *Baile de Graduados*, *Apollon*, *Carmina Burana*, *Constancia*, *Suite en Blanc*, *Gloria*, *Paquita*, *Tchaikovsky Suite*, *Tango en Gris*, *Danzas Sinfónicas*, *Cuatro Momentos*, *Adagietto*, *Holberg Suite*, *Estancia*, *El Carnaval de los Animales*, *Concierto de Mozart*, *La Bayadera*, *El Mandarín Maravilloso*, *Romeo y Julieta*, *Chopiniana*, *Paganini* y *Carmen*, entre tantos títulos del repertorio clásico y contemporáneo.

Algunos integrantes del cuerpo estable iniciaron en La Plata una brillante trayectoria que prosiguieron ante diferentes públicos del país y del exterior; otros alcanzaron sobre el escenario del Teatro Argentino la consagración definitiva.

Desde 1948 en adelante, y luego del período Bulnes, ejercieron la dirección y se desempeñaron como maestros de baile las importantes figuras Michel Borowski, Nina Verchinina, Yurek Shabelevsky, Roberto Giachero, Amalia Lozano, Tamara Grigo-

artexxi
Escuela de Danza Contemporánea

Danza Contemporánea
(Orientación Graham-Cunningham
Müller-Técnicas Mixtas)
Elongación y Entrenamiento Físico
Composición Coreográfica
Jazz Contemporáneo
Audioperceptiva - Técnica Clásica
Producción - Repertorio

Dirección: Oscar Araiz | Andrea Chinetti | Guido De Benedetti

Curso Preparatorio

Abierta la inscripción para el ingreso a 1° año ciclo lectivo 2018 de la Escuela de Danza Contemporánea

3 meses a partir de septiembre
Vacantes limitadas

Cursos Regulares 2017

Técnica en Danza Contemporánea
Paula Fontán (nivel Intermedio avanzado)
Florencia Alonso (nivel principiante - intermedio)

Jazz Contemporáneo: Anabella Tuliano
Floor Work: Juan Cruz Berecoechea
Entrenamiento Físico Integral: Daniela Cámpora

Técnica Clásica - todos los niveles
Katty Gallo - Carla Vincelli - Guido De Benedetti
Nira Bravo - Mariángeles Alé - Patricia Sánchez

Pilates - Mirian Gomez
Yoga - Carla Nunciata Chinetti

ARTE XXI | Sánchez de Bustamante 158 CABA | Tel: 4861 - 1589 artexxi.danza@gmail.com | www.artexxidanza.com Arte XXI

María Fernanda Bianchi y Christian Pérez en ***El Corsario***
Foto . archivo

rieva, Gioconda Filippini, Esmeralda Agoglia, Alfredo Gurquel, Gustavo Mollajoli, Ricardo Rivas, Violeta Janeiro, Lyde Peralta, Raquel Rossetti, Lidia Segni, Zarko Prebil, Oscar Araiz, Mario Galizzi, Cristina Delmagro, Rodolfo Lastra, José Luis Lozano, Mario Silva, Sabrina Streiff y, en la actualidad, Maricel De Mitri.
En los últimos años personalidades del arte coreográfico actuaron junto al Ballet Estable. Entre los nombres pueden citarse a Julio Bocca, Maximiliano Guerra, Iñaki Urlezaga y Herman Cornejo; Eleonora Cassano, Silvia Bazilis, Raquel Rossetti, Ludmilla Semenyaka, Natalia Ledoskaia, Cecilia Kerche, María del Real, Vladimir Kirillov, Gabriela Alberti, Luis Ortigoza, Marianela Núñez y Marcela Goicoechea.
Asimismo, renombrados coreógrafos nacionales e internacionales son invitados permanentemente a realizar sus trabajos con la compañía. **__BD**

70 Años…. Y Poco que Festejar

Por Agustina Llumá

Los Cuerpos Estables del Teatro Argentino de La Plata, principal coliseo de la provincia de Buenos Aires, celebran en 2017, siete décadas desde su debut oficial. Y aunque la fecha es oportuna para festejar alegremente, esta temporada se presenta de lo más apesadumbrada

Para quienes recuerdan la cercana historia del Teatro Argentino de La Plata, que tantos años tuvo que esperar por ver construido su edificio después del incendio, la situación actual es incomprensible. Es que artistas, directivos y técnicos de aquella época soñaban con que todas las desgracias se acabarían al poder habitar el colosal monumento. Serían los años, los encargados de demostrar que esto no sería así.
Hoy, cuando se celebra el septuagésimo aniversario desde el debut de sus cuerpos artísticos, el Teatro Argentino atraviesa una crisis de envergadura. El edificio actual, próximo a cumplir 18 años desde su inauguración, "está en ruinas", en palabras de Maricel De Mitri, directora del Ballet Estable. Durante tantos años no se hicieron trabajos post obra, mantenimiento de fondo, ni reparaciones, llevándolo a un estado de deterioro importante. A esto se suman problemas de limpieza, matafuegos vencidos, falta de seguridad en sus exteriores, e incluso efectos climáticos que complicaron 2017 a más no poder. Poco antes de la ola de calor de comienzos de año, una tormenta de vientos huracanados arrastró parte del sistema de aire acondicionado y ventilación. Allí comenzó formalmente un año maldito, que se combinó con reclamos de todo tipo (en su mayoría imprescindibles) por parte de sus trabajadores (artistas, técnicos y administrativos).
Al ser consultada por **Balletin Dance** en relación a la actualidad de la compañía que lidera desde comienzos de 2016, en el marco de esta revisión histórica, Maricel De Mitri, afirmó que ante esta situación crítica se sentía "un poco complicada para que mi voz sea la que hable sobre la actualidad".
Se sabía de antemano, que este año en particular sería corto para el Teatro (obras de refacciones lo mantendrían cerrado al público, hasta mayo y después de octubre). La programación original gestionada en 2016, era -así y todo- interesante. "Se estrenaba una obra con ballet, coro y orquesta con producción propia,

Aniversario

La dirección del Ballet Estable del Teatro Argentino de La Plata, instó a que todos los ex integrantes se comuniquen por e-mail, para enviar sus datos y así conformar un mailing que les permita estar en contacto. También han creado el grupo de Facebook https://www.facebook.com/groups/497005813704691/

Maricel De Mitri, directora del Ballet Estable
Foto . Guillermo Genitti

también se estrenaba *Raymonda* y marcaba el año el 70º aniversario", por ello se comenzó a preparar una exposición fotográfica y un video documental, con testimonios de ex integrantes.

Pero "desde febrero, no hemos podido tener una semana normal de trabajo", aseguró De Mitri. La falta de ventilación en las salas de ensayo hacía que faltase oxígeno en ese ámbito. Las diferentes áreas dentro del teatro, comenzaron a reclamar con mayor ahínco ciertos derechos perdidos, postergados u olvidados. Y así, poco a poco, se fueron suspendiendo funciones. Se sumaron demoras en el cobro de contratos, pedidos de pase a planta estable y recuperación de horas extra, entre otras necesidades. Llegó el invierno y como las calderas no funcionan, "en ese escenario monstruoso, te congelás". Los bailarines también consideraron que era el momento oportuno para hacerse escuchar con más fuerza, es que hace cuatro años reclaman por el piso adecuado del escenario. Si bien siempre fue duro, hace menos de un lustro un tratamiento paliativo para reparar los desniveles que se habían acentuado (muy peligrosos para los bailarines), lo transformó en uno más duro aún.

"No hemos parado de trabajar ni un día con todo mi equipo, porque no te podés quedar mirando las cosas que no funcionan. Somos un grupo honesto, serios, profesionales, que estamos ahí todo el tiempo", aclara De Mitri, que a su vez, casi pensando en voz alta, expresa que se debería encontrar el equilibrio entre reclamar y existir. Porque si un cuerpo artístico no sube al escenario no existe. "Lamentablemente". La directora recuerda que al asumir, descubrió "una compañía con gran potencial, que podía tener buena calidad, que tienen que enfrentar muchas dificultades y adversidades. Y cuando los bailarines dijeron que no se podía trabajar en esas condiciones, se paró el ensayo. Jamás se los obligó a continuar. Siempre tuvieron nuestro respeto". Y paralelamente asegura que está "convencida que este Cuerpo de Baile debe existir. Es sumamente profesional en los ensayos, avanzan, es algo que vale la pena hacer. Creemos en ellos y en la historia de la compañía".

En el medio de las funciones de *Giselle* de julio, los bailarines presentaron una demanda en la fiscalía (parecida a la que obligó al Colón a comprar el piso especial para ballet), por la dureza

Reclamo

Los integrantes del Ballet, emitieron un comunicado a través de las redes sociales, en el que detallaron cuestiones "del apremiante contexto" en que se encuentran, con muchos problemas que "han sido eludidos históricamente" y que a pesar de ello siempre sostuvieron su actividad. Sin embargo, ahora deben defender sus espacios de trabajo y "resguardar nuestra profesión". Reclamaron "la falta de acciones concretas y eficaces" junto al "desinterés en reportar la impostergable urgencia para ser considerado prioridad en la obra de restauración que se lleva a cabo en el teatro".

del piso del escenario, y por consejo del abogado incluyeron, también, a los pisos de las salas de ensayo (con las que no habían tenido inconvenientes hasta el momento). En primera instancia judicialmente (ahora deberán esperar esos tiempos) se suspendió toda la actividad del cuerpo de baile: durante un mes entero no tuvieron clases, ni ensayos. "Los bailarines sacrificaron las funciones de agosto, porque sabían que con una denuncia judicial no iba a haber actividad. Si bien no eran conscientes (muchos ni habían leído la demanda), no pensaron que los iba a afectar de esta manera". Cuando les prohibieron usar las salas, "el abogado hizo un cambio en la demanda, y por eso pudimos volver a trabajar".

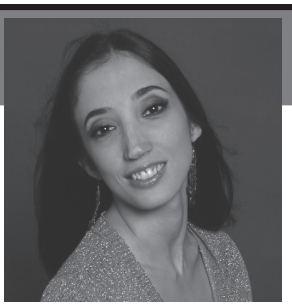
Justo cuando esta revista ingresaba a imprenta, todo el mundo se había comprometido a avanzar con la producción de *Raymonda* en versión integral, con nueva producción. Un estreno que permitirá celebrar el aniversario y que se realizaría a fines de octubre.

La temporada que viene será dura para el coliseo, "es extramuros". Luego de las funciones de *Raymonda*, el Teatro volverá a cerrarse, esta vez para ocuparse de arreglos dentro de la sala y del escenario, por lo que no podrá presentarse allí ningún espectáculo.

"Muchos de sus reclamos son muy genuinos. Es verdad", continuó la directora, pero tal vez, "deberían ser de otra manera". Yo soy una directora de turno y ellos son los bailarines de este momento, que hacen a la historia de una compañía que tiene 70 años. Y para su historia, estar una temporada entera sin bailar, es fatal". Piensa que ese sacrificio no haya sido lo más conveniente para los bailarines. "Me sumo a su reclamo, pero tendríamos que salvar las funciones", afirmó.

Hoy, cuando **Balletin Dance** comenzaba a imprimirse, el aire acondicionado aún no se había arreglado. Las calderas tampoco. El juez no se había expedido. Pero dentro del teatro la promesa de subir el telón se había confirmado.__**BD**

INSTITUTO DE DANZAS
A·L·F·R·E·D·O J·U·A·N·A
GURQUEL LEDERER
PASTEUR 170, 1º PISO (1028)
TEL. 4951-9189 CEL. 15-6620-2035
www.lederergurquel.com.ar



Bienvenida:
Lorena Sabena | Elongación | Clásico

Bailarina de la Opera de Graz (Austria), Saarländischen Staatstheaters (Alemania), Monterrey (México), Ballet Argentino de Julio Bocca (Argentina)

ELONGACIÓN
BARRA À TERRE
REPERTORIO
PREPARACIÓN FÍSICA
DANZA CLÁSICA
INICIACION A LA TÉCNICA DE PUNTAS
DANZA JAZZ
DANZA CONTEMPORÁNEA
BABY CLASS · NIÑOS
INICIACIÓN A LA DANZA
FRANCÉS APLICADO A LA DANZA
YOGA · TANGO

WALKIRIA APPELHANS
DANIEL BARTRA
FLORENCIA CALVINO
CAROL DEL CASTILLO
FACUNDO MERCADO
ALBERTO RETAMAR
NINA KURPYAKOVA

Clases individuales

Ingreso a universidades, UNA y escuelas

ELONGACIONXELONGACION
Y ACONDICIONAMIENTO
CORPORAL POR BIOMECANICA
METODO ALFREDO GURQUEL
(1926-2014)
Dictado por la maestra
JUANA LEDERER

Juana Lederer
Técnica clásica | Repertorio | Elongación

Ex-bailarina solista del Teatro Arg. de La Plata, Ex-primera bailarina del Ballet Nac. de Francia, Egresada del Conservatorio Nacional de París

CER Kinesiología Especializada

Lic. Daniel Horacio Clavel - Lic. Marisa Catalano
Coordinadores de EIDAN - Área Kinesiología
(Equipo de Investigación en Danza)

CONCEPTO NEURO FASCIAL
> Especializados en lesiones de la danza
> Evaluación funcional
> Recuperación acelerada
> KINESIOPILATES (x Kinesiólogos)

Av. Corrientes 1762 2º "C" · Buenos Aires
(11) 4375-2500 / (11) 4373-2983
www.danielclavel.com.ar

Academia Superior de Danzas Marina Confalonieri

Desde 1983

iniciación a la danza
danzas clásicas
comedia musical
modern jazz
tap dance
flamenco
hip hop
yoga

presentaciones · profesorados

Camargo 350 · Capital · Tel: 4854-5599
www.marinaconfalonieri.com.ar
info@marinaconfalonieri.com.ar

Estudio Heinrich-Sanguinetti

Ballet-Teatro-Books-Castings
Av. Callao 1475 (1024 AAA) 54-11-48018358
estudioheinrichsanguinetti@fibertel.com.ar
www.aliciasanguinetti.com.ar

Si el Pueblo No Va al Festival...

Por Natascha Ikonicoff

Del 19 al 23 de julio, tuvo lugar la IV Edición del Festival Latinoamericano de Teatro (FLT) en la ciudad de Tres Arroyos, coordinado por el Corredor Latinoamericano de Teatro (CLT). Con motivo del lanzamiento de la Red de Danza a través de una intervención performática en la Plaza San Martín, Balletin Dance asistió al evento y entrevistó a sus organizadores

Eran las cinco y media de la tarde, todavía allanaba el solcito de invierno y en la plaza principal de Tres Arroyos circulaba gran cantidad de gente. De repente, la tranquilidad se vio alterada por un movimiento inusual. Algunos individuos comenzaron a transitar de maneras inesperadas, por fuera de lo cotidiano. Entonces, irrumpió la percusión, marcando el ritmo. Lo que los transeúntes observaban con extrañeza cobró algo de sentido: los individuos se unieron en un grupo que recorrió el espacio público variando cadencias y estilos de movimientos durante quince minutos.

En cuatro patas, rodando por el piso, avanzando de lado, o corriendo, doce personas se desplazaban juntas, sin que se perdiera la singularidad de cada una de ellas. De pronto, desaparecieron detrás de las columnas de la entrada de la Municipalidad para luego volver a salir, esta vez en dos grupos, unos hacia la izquierda, erguidos, y otros hacia la derecha, apoyados en sus manos y pies. En el encuentro, los bandos se entregaron a la batalla y, de pronto, la desintegración: los artistas se perdieron entre los espectadores recobrando actitudes ordinarias mientas la percusión, incesante, invitó a bailar, pero también a preguntarse: ¿ya terminó?. Así se llevó a cabo el evento que abrió el espacio a la red de danza en Argentina en el marco del CLT. No es la primera acción que el Corredor realiza para darle la bienvenida a la disciplina: en febrero se lanzó la antena de El Salvador a cargo de Tina Halford y su pareja Raúl Martínez, ambos bailarines, por lo que, a diferencia de los demás países, se hizo justamente desde el baile. Según Natalia D'Annunzio (coordinadora de la red de danza de Argentina), coreógrafa, licenciada en Coreografía y técnicas de danza del Conservatorio Superior de Danza de Valencia (España) y tresarroyense, la idea surgió de los directores del CLT, que consideraban que esta performance "permite reunir tanto lo local como a los artistas de distintas latitudes".

Mauro Molina en la Presentación del IV Festival Latinoamericano de Teatro
Fotos . Mauricio Borzone para Morizze Fotografía

Johanna Castillo (coordinadora de la red de danza de Chile), que trabajó junto con D'Annunzio, explicó que se convocó a un actor de cada compañía pero que también se abrió a la comunidad "para que la gente se sienta parte no sólo como espectador". Al respecto aseguró que "hubo una linda respuesta, mucha gente se apuntó y vino, en su mayoría, docentes de teatro, asistentes sociales y profesores de danza terapia", confió a **Balletin Dance**. "Trabajamos sobre el concepto de la vaca, porque Tres Arroyos es un lugar donde está muy presente", explicó la coreógrafa, y trazó un paralelismo entre este animal y la mirada social que percibe en su ciudad: "la vaca es curiosa pero miedosa, aunque, ante cualquier cosa externa, nueva, ella se acerca. Acá es similar. Todo es muy tranquilo, uno está como pastoreando, y cuando pasa algo, te acercás pero con miedo, desde lejos, y cuesta entrar". A partir de este concepto, "este ser y estar de la vaca, empezamos a pensar ejercicios o dinámicas", explicó D'Annunzio describiendo el proceso de elaboración de la performance, que se desarrolló a lo largo de tres días, tres horas por día.

La intervención se realizó en el marco de una programación que ofrecía charlas, talleres y obras de nueve compañías de distintos países de Latinoamérica, pero también de España y Portugal, que se llevaron a cabo en distintos lugares emblemáticos de Tres Arroyos (el Teatro Municipal, el Club Español, la Sociedad Francesa y el Centro Cultural La Estación, donde además se homenajeó al reconocido actor Ricardo Listorti).

Respecto de las repercusiones, la coordinadora de la red de Argentina habló de pequeñas chispas que en un tiempo se verá si hacen fuego o se apagan, aunque confió haber visto el interés y el deseo de la gente por hacer germinar la semilla de la danza performática. Sobre cómo se integró al Corredor, D'Annunzio explicó que es amiga de la infancia de los demás organizadores argentinos, todos tresarroyenses. Al empezar a colaborar en la coordinación del FLT, viajó a Chile con motivo de una gira donde conoció a Castillo y a Halford. Las tres empezaron a pensar sobre la falta de redes y de circuitos en la danza, y decidieron hablar con Manuel Ortiz

Actores de las compañías y personas de la comunidad integraron el grupo de la performance

(director de la antena de Chile) y Mauro Molina (director de la antena de Argentina), para incorporar a la danza al Corredor. "A ellos les encantó la idea", relató la coreógrafa con entusiasmo. Y en efecto, durante la entrevista, Molina dijo que esperaba que sumar a la danza, lleve a una fusión, que pueda posibilitar profundizar el carácter multicultural e interdisciplinario de la propuesta.

En cuanto a la estructura del Corredor, Molina explicó a **Balletin Dance** que "se divide en diferentes redes: la de realizadores, la red de espacios y festivales, la de integración e inclusión y la red de formación e investigación", que tienen que ver con los vínculos que se establecen con creadores, instituciones, festivales y salas con las que firman convenios. A partir de ahí surge el intercambio: "ese es nuestro mayor capital, por eso tratamos de generar un ida y vuelta permanente".

María Viau (coordinadora de redes de Argentina), aclaró que llaman "antena" a la estructura que le permite al equipo de trabajo de cada país mantener un orden, trabajar en conjunto y al mismo tiempo, conservar una autonomía.

Por su lado, Ortiz definió el CLT como "una plataforma de circulación y de intercambio", que realiza distintas acciones, entre ellas, el FLT, cuya característica principal es ser itinerante: ya se hizo en Pilar (Buenos Aires, Argentina), Santiago de Chile y en Pachuca (México). El próximo será nuevamente en Chile, en abril de 2018. "Su realización tiene que ver con cómo ha ido creciendo la red y con la posibilidad de gestión de cada territorio", señaló. Posibilidades, que en parte tienen que ver con la financiación: "este año Molina y Viau ganaron el IberEscena (Fondo Internacional de Artes Escénicas de Iberoamérica) y por eso estamos haciendo el festival aquí".

El Corredor empezó a funcionar en enero de 2014. Luego de lanzarse la antena chilena y la argentina, rápidamente "se sumó Colombia, Brasil y después entró México", exclamó Ortiz. Las ideologías que subyacen al proyecto pueden sintetizarse bajo los conceptos de "volver global lo local" y "localizar lo global en territorios por fuera del circuito teatral habitual". Molina aseguró que les interesa particularmente la descentralización de la cultura.

Además, desde la red de inclusión e integración, coordinada por José Guevara, las artes escénicas se plantean como herramienta de trasformación social en el trabajo con las poblaciones más vulnerables de la sociedad, en tanto estos lenguajes, en sus propias palabras, "permiten el encuentro con el otro y la modificación de la propia existencia". **__BD**

SEMINARIO
7 de OCTUBRE C.A.B.A.

MÉTODO TERRAGNO

Método creado por la bailarina **MARGARITA TERRAGNO** Basado en la Danza Clásica, el Yoga y la Filosofía Zen.

Entrenamiento que integra la respiración, la concentración y el movimiento.

Concientiza el centro y alinea la estructura ósea.

Aumenta la movilidad articular.

Trabaja la musculatura de manera antigravitatoria.

Regula el tono muscular.

Mejora la calidad de ejecución de los movimientos.

Previene lesiones.

Promueve la transformación personal a través de cambios de patrones de movimiento.

Dictado por: SANDRA CARRERA MIRIAM WALDMAN - ELISABETH WESTBERG - ESTER WOLFF

Inscripción previa
MT para público en gral.
MT para bailarines.

Espacio Margarita Terragno
15-5423-4659 / 11-5995-9450

La Palabra y la Danza

Por Melisa Salvo

La compañía de danza platense Ströme, dirigida por Natalia Cappellotto, presenta su obra Pizar, basada en poemas de Alejandra Pizarnik, después de haber sido premiada en el Concurso de la Comedia Municipal por un musical infantil

Luego de su estreno, el 9 de septiembre, la compañía Ströme continúa agregando fechas para la presentación de *Pizar*, su última creación. El 22 de septiembre y el 6 de octubre a las 20 hs, la obra se volverá a presentar en Espacio 44 (Avenida 44 nº 496 en la ciudad de La Plata), y el 28 de octubre a las 21 hs, se trasladarán a la Sala B del Centro Cultural Pasaje Dardo Rocha.
Según contó Natalia Cappellotto, directora y coreógrafa de la compañía de danza platense, a **Balletin Dance**, *Pizar* es una propuesta profunda y oscura basada en poemas de la escritora argentina Alejandra Pizarnik, entre los que mencionó *El Despertar*, *Caminos del Espejo* y Árbol de Diana. Con el objetivo de retratar el espíritu de la poeta, "Ströme propone combinar las palabras y el cuerpo, los silencios y la respiración, lo real y lo imaginario", con la danza como eje principal. Como seguidora de la poetiza, partió de su idea de escribir para reparar las heridas, y recupera textos y música que se relacionan con su vida para retratar su esencia: "el amor por el viento y los espejos, las referencias a la noche, los cuerpos y el bosque como sinónimo de silencio, su fascinación por el surrealismo, el fanatismo por Janis Joplin y su amistad con Julio Cortázar". Por otro lado, se incluye la interpretación de la coreógrafa y las seis intérpretes sobre aquellos textos seleccionados.
La música incluye los gustos musicales de Pizarnik, canciones actuales y hasta un tango de Ernesto Sábato cantado en vivo por una de las bailarinas. Natalia Cappellotto incorporó el uso de la voz, también buscando interpelar a la audiencia trasladándolos a momentos no tan cómodos o convencionales. La indumentaria fue diseñada por su hermana Julieta Cappellotto, bailarina y diseñadora de vestuario, y la puesta se completa con un trabajo multimedia proyectado en una pantalla que incluye un video danza interpretado por la propia Natalia Cappellotto.
Pizar es la cuarta obra de la compañía Ströme, formada en 2011. Su primera producción, *De Rotas Cadenas*, trató sobre los desaparecidos de la última dictadura cívico-militar argentina, con música del rock nacional y del folklore que había sido censurada durante el proceso. En 2015 fue reestrenada y fueron convocados para cerrar el Festival de Danza por la Identidad en el Teatro

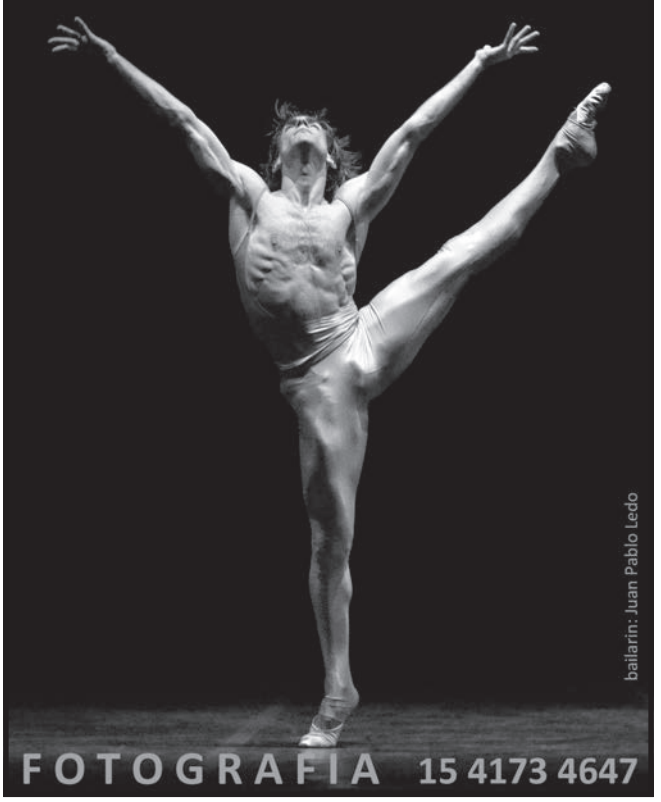
*Paula Brizuela, Valentina Candia, Julieta Cappellotto, Rocío Curto, Juliana Domenici Sureda y Sofía Menno, bailarinas de **Pizar***
Foto . Natalia Terry

Argentino de la ciudad de La Plata. En 2014 fue el turno de *Lennon by Nos*, que recorría la vida del cantante John Lennon a través de cuadros de jazz, danza contemporánea, tap y canto en vivo, acompañados de su música y marcó la primera incursión del lenguaje audiovisual. En 2015, Ströme estrenó el musical infantil *Juanita Cantame un Cuento*, con el cual realizó temporada de vacaciones de invierno hasta el presente año, apostando al uso de banda en vivo y lenguaje multimedia: ganaron como Mejor obra infantil y Mejor producción en el Concurso de la Comedia Municipal 2017.
Desde el comienzo, su creadora persigue la idea de "decir con la danza" y de construir un espacio en el cual los bailarines no sólo adquieran una práctica profesional, sino también se constituyan como intérpretes-creadores. Por ese motivo es que Natalia afirma que disfruta de los procesos de producción largos y que los cree necesarios para que las obras alcancen un buen grado de maduración. En el caso de *Pizar*, el proceso comenzó a mediados de 2015 cuando se les presentó a las bailarinas la idea original y final del proyecto, para luego comenzar un camino de descubrimiento y producción en conjunto. Por otro lado, la nueva creación de la compañía también representa un desafío en cuanto a producción ya que incorpora el uso de la palabra y los silencios en escena. **__BD**

MAXIMO PARPAGNOLI

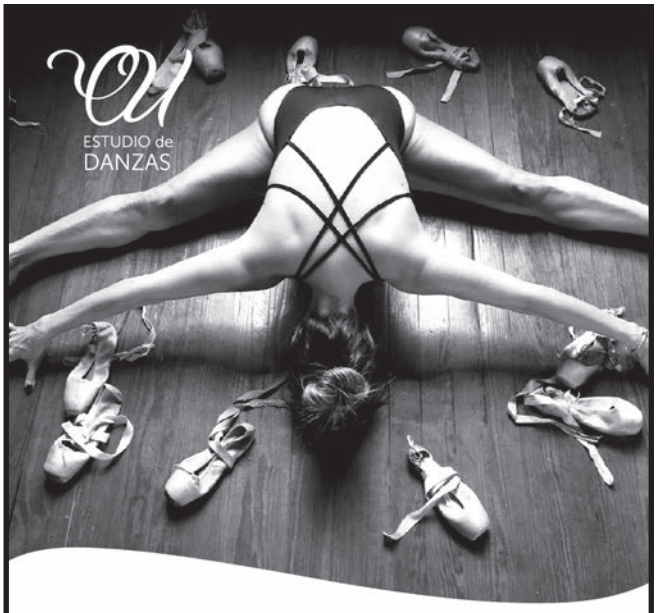
www.maximoparpagnoli.com

fotomax5@gmail.com



bailarin: Juan Pablo Ledo

FOTOGRAFIA 15 4173 4647



ESTUDIO de DANZAS

DANZA CLÁSICA · DANZA JAZZ
COMEDIA MUSICAL · YOGA
ELONGACIÓN

Niños desde 4 años hasta adultos mayores

Freire 1073 CABA · 4552 - 1849

/estudiodedanzacatalinaulloa /estudiocatalinaulloa

Academia de Danza y Arte

Mónica Coffen

mc

Elongación

Iniciación a la Danza

Danza Clásica
niños, jóvenes y adultos

Danza Contemporánea

Danza Jazz

Tap
niños, jóvenes y adultos

Tango

Comedia Musical - Teatro

Canto

4551-9576
Zapiola 420 - Colegiales (CABA)

monicacoffendanza@gmail.com

Método
LAURA WINTER

ELONGACION

LAMBARE 990
(Villa Crespo)

*** Martes y jueves**
10:45 hs

*** Miércoles**
14.30 hs y 16.30 hs

***Viernes**
14.30 hs y 16.30 hs

J. B. JUSTO 6139
(Floresta)

*** Sábados 12.00 hs**

4554-1820
+54911 5044-2714
(WSP)

www.laurawinter.com.ar
info@laurawinter.com.ar

Experimentar, Exhibir y Vincular

Por Agustina Llumá

Del 7 al 13 de agosto, se realizó la 17º edición de Experimenta Teatro, Encuentro Internacional de Grupos, dirigido a actores, directores, estudiantes, pedagogos e investigadores, organizado por el Grupo Laboratorio de Teatro El Rayo Misterioso en Rosario

El Grupo Laboratorio de Teatro El Rayo Misterioso, dirigido por Aldo El-Jatib, desarrolla un generoso proyecto cultural con producción de espectáculos, talleres y seminarios, la edición de libros especializados en teatro y revistas, la programación de su propia sala teatral y bar-restaurante-biblioteca y la organización anual del festival Experimenta Teatro. Y esto se logra gracias al trabajo mancomunado de todos sus integrantes y alumnos, conformando una especie de gran familia.

Este festival busca crear un espacio de verdadero encuentro, durante una semana, para grupos de investigación teatral de distintos países. Por eso cada elenco invitado además de presentar su espectáculo (en el Teatro del Rayo, en La Comedia y la Escuela Municipal de Arte Urbano), con un interesante posterior "desmontaje" (coordinado por el crítico rosarino Julio Cejas), dicta un taller, que permite conocer e intercambiar esos diferentes modos de hacer entre todos los participantes. Durante estos días, las comidas que se desarrollan en su misma sede del barrio Pichincha, sirven para afianzar aún más los lazos, entablar conversaciones y amigables discusiones, magníficamente preparadas y servidas por los mismos integrantes del elenco (cuyas materias primas se consiguen en su mayoría a través de canjes publicitarios). Este año también hubo conferencias, proyección de videos, mesas redondas, y los ya tradicionales tres encuentros de: Revistas de Teatro, Directores de Festivales de Teatro y de Críticos Teatrales.

El elenco anfitrión presentó en este Experimenta, ***El Fabuloso Mundo de la Tía Betty***

Como lanzamiento de la editorial Horizontes Baldío (de ciudad Jardín, El Palomar), Pablo Enrique Urruty (editor del libro), presentó la traducción al español de *Grotowski & Compañía. Fuentes y Variaciones* de Ludwik Flaszen, junto a un documental inédito de los inicios de la agrupación encabezada por el polaco que transformó el mundo teatral.

Balletin Dance estuvo presente en los encuentros de críticos y de revistas, que se realizaron en el Tunel 4 del Centro Cultural Parque de España, el sábado 12 de agosto. La mesa de críticos incluyó a Zvonimir Peranić (Croacia), Zuzana Uličianska (Eslovaquia), Carlos Fos, Ana Seoane, Beatriz Iacoviello, Ivanna Soto, Ricardo Sánchez y quien escribe, junto a Julio Cejas (que ofició de coordinador). Los especialistas sintetizaron la actualidad de la crítica teatral en cada uno de los países y medios que representaban, a la vez de ofrecer un panorama sobre los espectáculos a los que asisten en forma cotidiana. El de revistas, por su parte, consistió en mencionar las particularidades de cada

Agenda

Experimenta Teatro incluyó los siguientes espectáculos en su programación 2017:

Il Visconte Dimezzato por el grupo Teatro Libero Palermo (Palermo, Sicilia, Italia), *La Noche De* por el grupo Pacun Peras The-a-Tro (Toronto, Ontario, Canadá), y de Argentina: *El Fabuloso Mundo de la Tía Betty* y *Dionisos Aut* por el grupo El Rayo Misterioso (Rosario), *Tiempo Compartido* por el grupo Cajamarca Teatro (Mendoza), *Cortázar* por el grupo Teatro Acción (Villa Gesell), *Carne de Juguete* de Gustavo Guirado (Rosario), *Máquina Schreber* a cargo del grupo La Estación (Rosario), *Cinco. Ficción Física* por el Colectivo Ficción Física (Rosario) y *Danza en Pie* con la compañía de danza folklórica Árbol Azul (Rosario)

Enmarcadas en las actividades especiales, se realizaron diversos workshops y conferencias con los grupos invitados, que tocaron fragmentos de textos de Italo Calvino, improvisación, estudio del personaje, el gesto, el espacio, dramaturgia (del autor, del director y del actor), libretos, entrenamiento bioenergético del movimiento, situación y metodología de la presencia escénica entre otros.

Mesa de revistas de artes escénicas, en el Centro Cultural Parque de España

publicación, su sistema de financiamiento, de distribución, de selección de contenidos y de objetivos fundacionales. Ambos encuentros sumaron preguntas del público, generando una interesante polémica entre actor-director y crítico-revista.

En la mesa festivales, además de los anfitriones, expusieron, Albemar Araujo (Festival do Teatro Nacional de Recife, Brasil), Ivona Filipovic-Grcic (Festival Eurokaz de Zagreb, Croacia), Vladislava Fekete (Festival Nová Dráma de Bratislava, Eslovaquia), Luca Mazzone (Festival Incontroazione de Palermo, Italia), Hugo Kogan (Festival Iberoamericano de Teatro de Mar del Plata), Abigail Gueler (Festival El Cruce de Rosario), Mateo Potes (Festival de Teatro de Lincoln), Raúl Sansica (Festival Internacional de Teatro Mercosur de Córdoba), Pablo Urruty (Festival de la Víspera de Buenos Aires), Eduardo Gilio (Festival Con viento y Marea de Villa Gesell), Jorge Ricci (Argentino de Artes Escénicas de Santa Fé) y Daniel Acuña Pinto (Encuentro de Teatro de Grupo de La Rioja). Más allá de las diferentes dimensiones y presupuestos de cada uno, todos ellos demuestran una voluntad férrea para perseverar en el tiempo; y a todos los une un objetivo común, que tiene que ver con la vinculación, concretar el encuentro personal, la convivencia intensiva de estas vidas dedicadas al arte, y el amor por el teatro. **__BD**

Edimburgo

En agosto tuvieron lugar los festivales de Edimburgo, que nuclean a seis encuentros en simultáneo, y son considerados unos de los eventos culturales de mayor relevancia a nivel mundial. A partir de un trabajo conjunto entre el British Council y el Ministerio de Cultura de la Nación, este año viajó a Escocia una delegación argentina (la mayor de los últimos veinte años). En el festival Fringe (artes escénicas) que celebra su 70º aniversario, participó *Campo Minado/Minefield* de Lola Arias (2016), sobre la Guerra de Malvinas; y en el marco del Dance Base *Un Poyo Rojo* dirigida por Hermes Gaido, protagonizada por Luciano Rosso y Alfonso Barón. Por su parte, la directora de la feria del Libro de Buenos Aires asistió a la Feria del Libro de Edimburgo, y Jorge Telerman (director del Complejo Teatral de Buenos Aires) al Edinburgh Showcase.

Además nuestro país estuvo presente en el programa Momentum que acoge a productores, empresarios y representantes gubernamentales, entre otros: allí viajaron representantes del Ministerio de Cultura, Carolina Biquard (Directora del Fondo Nacional de las Artes), Agustina Peretti (Directora Nacional de Promoción de la Cultura Exterior de la Secretaría de Integración Federal y Cooperación Internacional), Marcelo Allasino (Director Ejecutivo del Instituto Nacional del Teatro), Alejandro Tantanian (Director General y Artístico del Teatro Nacional Cervantes). Además, viajaron en otro orden, Alejandra Cuevas (Directora de Tecnópolis), Marina Pampin (Coordinadora de Artes Escénicas-Producción del Centro de Arte Experimental-UNSAM) y la banda Highland Thistle Pipe.

El libro 2017

La Cámara Argentina del Libro difundió el mes pasado, estadísticas de producción del libro nacional para el primer semestre 2017: si bien las novedades (nuevos títulos) se mantuvieron en proporciones similares al año anterior, la cantidad de ejemplares producidos disminuyó alrededor de un 25 %, mientras que la venta de libros (de enero a mayo) promedió una baja del 20% respecto a 2016. Subieron las importaciones (llegando a 51 millones de dólares) y se mantuvieron estables las exportaciones (14 millones de dólares) en los primeros seis meses del año

Delegación Argentina, antes de partir a Escocia
Foto . Silvina Frydlewsky | Ministerio de Cultura de la Nación

La crítica teatral

En julio se publicaron los resultados de la primera encuesta de crítica teatral, una iniciativa de Karina Wainschenker con el fin de generar un banco de datos útil para realizadores, comunicadores, investigadores y gestores. Para ello se realizaron encuestas y entrevistas (a 141 especialistas, casi todos residentes en la ciudad de Buenos Aires, de los cuales 92 fueron mujeres, y casi el 30 % cuentan con edades comprendidas entre 46 y 55 años). El informe final (www.censodelacriticateatral.com) trajo a la luz interesantes realidades, no solamente sobre los críticos de artes escénicas, sino sobre los medios y plataformas en los cuales desarrollan su labor. .

Regresa el Mica

Con la presencia de funcionarios y emprendedores, el Ministerio de Cultura de la Nación presentó el Mercado de Industrias Creativas de Argentina (Mica) 2017 que se desarrollará del 6 al 7 de octubre en el Centro Cultural de la Ciencia. Paralelamente abrieron la inscripción para participar de la delegación argentina que viajará a Micsur 2018, que se realizará en Brasil.

Mica nació en 2011 y desde entonces se ha desarrollado en forma bienal, este año convocará nuevamente a seis sectores de las industrias creativas: artes escénicas, audiovisual, diseño, editorial, música, y videojuegos. Su objetivo es servir como escenario de vinculación y concreción de negocios para que los emprendedores puedan acceder a nuevas oportunidades y ampliar las escalas de sus ventas. Habrá rondas de negocios, showcases y exhibición, talleres de formación y reflexión.

El Micsur, por su parte, nació como una continuación de la experiencia Argentina, su primera edición tuvo lugar en Mar del Plata, luego se repitió en Bogotá y el año próximo será en San Pablo, Brasil, durante el primer semestre.

En la Casa Creativa del Sur, Pablo Avelluto (Ministro de Cultura de la Nación), Andrés Gribnicow (Subsecretario de Economía Creativa), integrantes de la Agencia Argentina de Inversiones y Comercio Internacional y el Centro Cultural de la Ciencia, presentaron el Mica 2017
Foto . Silvina Frydlewsky | Ministerio de Cultura de la Nación

VAMOS LAS BANDAS

MOSTRALE TU MÚSICA AL PAÍS

Si sos músico y tenés entre 14 y 25 años, anotate en **#VamosLasBandas**, el concurso que va a llevar tus temas a todo el país.

Entrá en **cultura.gob.ar/vamoslasbandas**

Participan todos los estilos

¡No te quedes afuera!

soy joven

Ministerio de Cultura
Presidencia de la Nación

Vivo Bailando
Street: Cabildo Avda. 2350 Local 18 Belgrano.
Buenos Aires - Argentina.
Bailarina: Jessica Najmanovich
We're different...be different.

BALLET
STREET
DANCE
sneakers by
sansha®
TAP
JAZZ
Street Dance Argentina - Sansha - Único importador en Argetina - Envíos a todo el país
Tel: (011) 4634-2067 - info@streetdance.com.ar - www.streetdance.com.ar - Av. Rivadavia 6242 6º E

Ganadores

La final del mundial de Tango desarrollada en el estadio Luna Park de la ciudad de Buenos Aires, colmado de espectadores, arrojó como ganadores a Magdalena Gutiérrez y Germán Ballejo (de la capital federal) para la categoría tango de pista y a la pareja integrada por Agostina Tarchini (santiagueña) y Axel Arakaki (japonés) en tango escenario.

De las 41 parejas que llegaron a la instancia final en tango de pista, Carla Rossi y José Luis Salvo obtuvieron el segundo puesto, Ana Migoni y Luis Romero el tercero, Agustina Páez y Sebastián Bolívar el cuarto lugar, y Bárbara Ferreyra con Exequiel Relmuan el quinto. En otro orden, de las 20 parejas finalistas en tango escenario, Gioia Abballe y Simone Facchini (Italia) se llevaron el segundo lugar y el premio del público (22.000 personas que siguieron la ronda final por internet), Diana Paola Franco y Valentín Arias Delgado (Colombia) el tercer puesto, Sagdiana Khamzina con Dmitrii Vasim (Rusia) el cuarto, y Agustina Biaggio junto a Daniel Boujon (Argentina) el quinto puesto.

Aniversario

Yo Bailo, programa radial dedicado a bailarines de folklore, cumplió el mes pasado un año desde su lanzamiento. Se emite -en vivo- los martes a las 11 hs., por Radio Tupac (www.radiotupac.com.ar), con la conducción de la bailarina Alejandra Ledesma y del periodista y bailarín Daniel Sousa.

El programa nació bajo la iniciativa de Omar Careaga, director general de Radio Túpac, una de las emisoras online de mayor crecimiento en los últimos años, e integrante de una prestigiosa familia de músicos.

El programa cuenta con entrevistas a referentes de la danza folklórica nacional y a nuevos valores del género, junto con una completa agenda de actividades federal, sorteo de entradas y la difusión de videos de danzas nativas (la radio puede seguirse en vivo a través de su canal de YouTube).

Ledesma-Sousa, un año al aire
Foto . gentileza de prensa

Tarchini-Arakaki, ganadores 2017
Foto . Walter Sangroni

Más Cambios de Temporada

El Ballet Estable del Teatro Colón bajo la dirección de Paloma Herrera, cambió nuevamente esta temporada, sin mayores avisos a la prensa ni al público. En la web del Coliseo, medio oficial de información del Teatro (según indicó a esta revista hace un tiempo la oficina de prensa), la programación se divide en dos partes. Por un lado, desde la sección "boletería" que permite adquirir localidades on-line (gestionado por tuentrada.com en la misma web del Teatro Colón), se anunciaba hasta el cierre de la presente edición de **Balletin Dance**, una función denominada *Tríptico Trippet/Duato/Balanchine* el 10 de agosto (que no se realizó y que de todas formas no permitía comprar tickets), *La Bella Durmiente* (que se realizará del 29 de septiembre al 7 de octubre), *Noche Clásica y Contemporánea* (sin fechas, ni descripción, ni posibilidad de adquirir localidades, que sería en octubre) y por último *El Cascanueces* de Nureyev (del 23 al 30 de diciembre, con posibilidad de adquirir localidades).

Por otro lado, la temporada oficial de ballet que figuraba en la web del coliseo al cierre de esta edición de **Balletin Dance**, en la que ya no aparecía el espectáculo *Tríptico* de agosto, se señala: *La Bella Durmiente* de Mario Galizzi (mismas fechas que en "Boletería"), luego la *Noche Clásica y Contemporánea* con dos programas propuestos: *Concierto Para Violín Nº 1* de Clark Tippet, *Por Vos Muero* de Nacho Duato y *Tema y Variaciones* de George Balanchine (los días 15, 18 y 19 de octubre) y la segunda opción conformada por *Concierto Para Violín Nº 1*, el pas de deux del segundo acto de *El Lago De Los Cisnes* de Mario Galizzi, *Adagietto* de Oscar Araiz, y *Tema y Variaciones* (los días 17, 20, 21 y 24 de octubre). Como cierre de temporada, el teatro continúa informando *El Cascanueces* de Rudolf Nureyev (igual que en "Boletería") que marcaría el título más interesante de este año para el elenco estable, aunque trascendidos extraoficiales sembraron la duda sobre su posible concreción.

En Busca de la Identidad Flamenca

Por Gabriel Vaudagna Arango

Como si de repente el mundo flamenco se hubiera despertado, en medio de la crisis económica, las elecciones, de la subida del dólar, del cierre de espacios y estudios de danza, en medio del cambio; parece que existe una grieta, un espacio donde el tiempo no transcurre siguiendo las pautas sociopolíticas económicas sino más bien discurre en un entramado profundo y sutil de subgrupos que se anidan para darle cabida a lo que realmente les importa a los bailarines: estudiar

La gente dedicada al flamenco comenzó a finales de los '90 a crear un ambiente propio, y es ahora, veinte años después, que se consolida y establecen redes, no sólo en la capital nacional sino en todas las provincias. Ciudades como Córdoba, Mendoza, Rosario y San Juan tienen su propio movimiento flamenco, pero en este último tiempo se han incorporado otras como Bahía Blanca, General Roca, Maipú, La Plata… Este movimiento cultural propio del género establece un lazo con artistas locales y españoles que vienen a dictar talleres y participar en algunos espectáculos combinados entre anfitriones e invitados.

María Juncal
Foto . Beatrix Mexi Molnar

Algunos de ellos han dejado ciertas huellas en nuestros artistas, otros sólo han dictado algún taller y seguido su camino. Pero todos se han llevado algo más que sus propias expectativas y se vieron atravesados por preguntas y cuestionamientos de éste, nuestro propio ser flamenco.

Por lo pronto, el grupo de bailaores que creó el espectáculo *Prisma* con la tutoría de Manuel Liñán en el mes de abril, lo repuso con la participación de Jesús Carmona, que pasó por Buenos Aires a finales de julio. Otro grupo de maestros y artistas sanjuaninos liderados por Cuqui Maestro organizó un festival flamenco que tuvo de invitada a Manuela Ríos, la misma que realizó cursos y actuaciones en todo el país durante julio y agosto. La Escuela Municipal de Danzas de la ciudad de Rosario a través de Carina Nimitán, una de sus profesoras, hizo posible la visita de Álvaro Madrid, bailarín del Ballet Nacional de España, que además de dictar un taller en la ciudad se presentó en el Teatro La Comedia con artistas locales.

Pero la agenda no termina, arranca septiembre con la visita de Rafaela Carrasco, ex directora del Ballet de Andalucía y gran bailaora, que visitó Buenos Aires en varias ocasiones; la llegada de David Morales al Teatro Avenida con *Lorca Muerto de Amor* (16 de septiembre) y gira por Rosario. Finalizando el mes llegará nuevamente Carmen Ledesma, esta vez de manos de los cordobeses que emprenden la aventura de traer a dicha maestra sevillana y trianera… además de otra sevillana: Juana Amaya, también llegarán La Moneta y María Juncal que recorrerá todo el país. Varias de las visitas no pasarán por Buenos Aires (si lo hará María Juncal, que además presentará un espectáculo con músicos locales).

Para María Juncal la gran cantidad de maestros que circulan por nuestro país se debe al "interés de la propia gente de Argentina, la búsqueda, el interés y lo apasionado de su hacer". Para Manuela Ríos, por su parte, "lo único que intento comunicar en mis clases es que no se tiene que potenciar el ser artista sino el amor al arte. Y aquí me ha sorprendido es que sí hay amor, y tener ese mismo dialecto que permite valorar fuera de España eso mismo que yo hago". Por último, para Álvaro Madrid (bailarín de Ballet Nacional de España y del Ballet de Antonio Gades) su vista a la Argentina fue diferente: "vengo porque mi chica es de aquí, el año pasado dicté un taller en Tucumán y éste contacté con Carina Nimitam de Rosario, quien organizó clases y actuaciones allí".

Alvaro Madrid
Foto . Octavio Hermoso Cann - Toñi Sousa

Los tres bailaores fueron consultados por **Balletin Dance**:

¿Qué piensa sobre la fabricación de bailarines en serie, como sucede en la escuela Amor de Dios[1]?

Álvaro Madrid: Según cómo se mire y según qué clase, es un mundo. Hay clases muy distintas y depende del bailaor que va a tomar clases. Hay quienes van a buscar pasos para usar en sus funciones y hay quienes no. Es un ambiente bastante rico, pero suceden también otras cosas.

María Juncal: Hay una realidad y no puedo taparme los ojos y pensar que eso no sucede. Me gustaría que la gente reinterpretase lo que aprende y a partir de allí adquiriera un espacio para poder crear. Uno de los escollos que existen ahora mismo es: 'tengo pasos, tengo coreografías y tal cual me las enseñan voy a ejecutarlas'. Sin filtro, sin una búsqueda. Pero siempre hay excepciones, siempre hay gente que brilla.

Manuela Ríos: Gracias a esos bailaores seriados en los espectáculos ves limpieza de movimiento, vestuario excelente, luces impecables, puesta en escena impecable. Gracias a eso el flamenco se están abriendo camino hacia otros festivales como el jazz, con otra visión y otro público. No soy de validar los extremos, ni lo cerrado, ni el flamenco en una caja de cartón sin alma. Me gusta tener y valorar todo lo que se expresa y sale del corazón, ¡vale!

La mujer flamenca tiene una imagen de libertad que podría asociarse al movimiento feminista.

MR. Hay de todo. Veo mucho en el flamenco a la mujer sumisa, aunque yo sea lo contrario, soy guerrera. Hay mujeres bajo las faldas de otros o bajo las órdenes de un hombre, y también las hay guerreras, valientes y seguras.

MJ. Como todo en la sociedad en general, después de ese proceso del franquismo, la mujer ha ido reconociendo ella misma su lugar, y el flamenco siempre ha sido un mundo de hombres que ha primado por encima de la mujer. Ahora la lleva adelante, incluso dirigiendo a hombres. Creo que la mujer es muy tajante en lo que hace, se presenta con mucha firmeza en el escenario, es rotunda con propuestas muy serias y elaboradas con gran calidad.

Manuela Ríos, entrevistada en Alcántara Cultural, Córdoba
Foto . Daniel Altamirano

¿Qué objetivo busca como bailarín o cuál es su búsqueda?

AM. Ha cambiado a lo largo del tiempo. Cuando empecé a bailar no pensaba llegar al Ballet Nacional, siempre me pongo objetivos cortos. En un primer momento era salir del pueblo y llegar a Sevilla, luego trasladarme a Madrid, entrar al Conservatorio y a partir de allí fueron una sucesión de objetivos cortos, como trabajar en la mayor cantidad de compañías privadas posibles, hasta entrar al Ballet de Antonio Gades. Luego tratar de hacer los papeles principales. De los últimos objetivos fue integrar las filas del Ballet Nacional de España, que estoy haciendo. Ahora, cuál es el objetivo: vivir lo que estoy haciendo allí, aprender de mis compañeros, de las coreografías ¡y de todo lo que hay allí dentro!

MJ. Desde el primer momento me planteé hacer algo diferente. Me tomé mi tiempo de estudiar y prepararme antes de subir sola al escenario. De hecho sigo estudiando con mis maestros. Y tomé el tiempo para ver qué iba a hacer María Juncal. Sigo pasando muchas horas en el estudio desarrollándome creativamente, esa es mi búsqueda.

¿Se considera un bailaor que da clases o un maestro que baila?

MJ. Dar clases es algo que adoro y creo tener la capacidad de comunicarme con las personas. Me llena de satisfacción, pero no podría dar clases si no bailara. Creo que de momento soy una bailaora que da clases.

AM. Ahora mismo estoy en una etapa y en una edad, que mi profesión es intérprete. Me dedico a interpretar coreografía, me considero un bailarín que da clases. No obstante soy titulado en pedagogía de la danza española.

¿Existe una identidad en el flamenco argentino o sólo es una copia de lo que sucede en Sevilla? Quizás este sea un nuevo desafío para los flamencos locales, que a la vez de tomar clases de bailes y coreografías, empiecen a plantearse cuál es el fin, o cuál es el destino de todos esos pasos. **__BD**

1 Amor de Dios es la academia más importante de flamenco de Madrid, por allí circulan la mayoría de los maestros que dictan clases y la mayoría de los estudiantes extranjeros.

margarita fernandez

DANZA mf ESTUDIO

Jazz Contemporáneo	*Margarita Fernández - Laura Roatta - Matías Gallitelli*
Lyrical Jazz	*Elisin Bourse*
Danza Clásica	*Alejandra Pérez Pacheco - Noemí Szleszynski - Andrés Walsh*
Danza Contemporánea	*Matías Gallitelli - Nicolás Miranda - Matías Mancilla - Soledad Bayona*
Clases para niños	*María Sol Cordero*
Técnica Contemp/Folklórica	*Jimena Visetti Herrera - Rodrigo Colomba*

Seminarios especiales - Maestros invitados

Tucumán 810 Piso 1 - C.A.B.A. * (11) 4328-9317 * margafer2009@hotmail.com * www.estudiodedanzamargaritafernandez.com

¿Cómo Elegimos lo que Comemos?

Por Marcia Onzari

No todos comemos de la misma manera: existen tantas formas de comer como personas hay en el mundo. ¿Alguna vez se preguntaron por qué comemos lo que comemos? ¿Es lo mismo comer que alimentarse?

Los seres humanos nos diferenciamos de otros animales porque comemos de manera social. Compartimos la materialidad de la comida y también lo que significa para cada uno de nosotros; no se trata únicamente de un acto fisiológico, o una necesidad biológica. Los hábitos alimentarios son totalmente influenciables, heredados y compartidos, y están definidos por: la elección de los alimentos y la cantidad que comamos de cada uno de ellos, las formas de preparación, el número de comidas al día, el lugar donde las realizamos, la forma de comerlos. Comer es una construcción social que empieza en la infancia y nos relaciona con la manera de pensar y de vivir de nuestra familia, de nuestra cultura, de nuestra provincia, de nuestro país. Es parte de nuestra identidad, no es solamente un aprendizaje.

Si bien comer y alimentarse, son palabras muy similares, en el mundo de la nutrición no lo son. La principal diferencia radica en la selección de los alimentos que se ingieren. El acto de comer consiste en incorporar cualquier alimento (nutritivo o no), en respuesta al estímulo del hambre. Alimentarse, consiste en ingerir alimentos que (en adición a calmar la sensación de hambre), aportan nutrientes beneficiosos para la salud.

Podemos agrupar algunos factores que influyen sobre el acto de comer de la siguiente manera:

1. Aspectos biológicos

Los seres humanos incorporamos alimentos (que aportan energía y nutrientes) en respuesta a las sensaciones de hambre y de saciedad. Del equilibrio entre estos dos procesos participa una zona del sistema nervioso central llamado hipotálamo. Las señales, con capacidad de informar y actuar sobre el hipotálamo, proceden del sistema gastrointestinal, endocrino, nervioso y del tejido adiposo. El hipotálamo integra todas estas señales y dispara la sensación de hambre, o de saciedad, regulando la ingesta de alimentos.

Pero no siempre comemos por hambre, muchas veces elegimos los alimentos pensando únicamente en el placer que nos van a producir. La palatabilidad es proporcional al placer que experimentamos al comerlos y depende de sus propiedades sensoriales (sabor, aroma, textura y aspecto). Los alimentos dulces y ricos en grasas tienen un innegable atractivo sensorial para los humanos, desde que nacemos, tenemos una inclinación innata por el gusto dulce y el rechazo del amargo.

Cada vez que comemos un alimento gratificante, se libera en el organismo una sustancia llamada dopamina, que acompaña este momento de placer. Y a partir de esa experiencia aprendida, cada vez que la vista, el olfato, o el recuerdo, vuelven a detectarlo, se descarga nuevamente este elemento causándonos una sensación muy placentera.

2. Aspectos culturales

Las influencias culturales conducen a diferencias en el consumo de alimentos y en las formas de prepararlos; por ejemplo hay países donde comen insectos o carne de perro, que para los argentinos sería impensado; aunque comemos sangre coagulada en una morcilla, que podría parecer inapropiado en otras latitudes.

Otra diferencia cultural es el número de comidas diarias. En Argentina lo habitual es realizar cuatro comidas, pero en otros lugares se realizan solo dos, o tres comidas al día. Así como no existe una norma universal, tampoco hay una frecuencia que sea mejor que otra. Tanto el número de comidas como sus horarios, y lo que se incluye en cada una varía de un país, o región, a otro.

Un concepto cultural, que a lo largo de la historia ha ido cambiando y que tiene fuerte impacto sobre la forma de comer, es el ideal de belleza. Desde la época de la prehistoria, con la estatuilla de la Venus de Willendorf como referente (una mujer con redondeces asociada a la fertilidad) el referente de belleza ha ido modificándose hasta la actualidad, donde ese ideal es una mujer extremadamente delgada. Intentar parecerse a los modelos actuales, es un objetivo inalcanzable para la mayoría de las personas, pero además, para los más vulnerables, puede ser peligroso, poniendo en riesgo su conducta alimentaria.

La Venus de Willendorf es una estatuilla paleolítica (tallada en piedra entre 28.000 y 25.000 Antes de Cristo)

3. Aspectos sociales

El costo de los alimentos es uno de los principales factores sociales que determina lo que comemos. Los grupos de población con ingresos bajos muestran una mayor tendencia a seguir una alimentación no equilibrada. También tiene que ver el lugar en el que se ingieren las comidas, que puede afectar la elección de alimentos. En muchos ambientes laborales, escuelas o clubes, el acceso a opciones alimenticias saludables es escaso o más costoso que las opciones de menor valor nutricional.

Por otro lado, la organización de la comida es clave para poder alimentarnos adecuadamente. Esto implica, entre otras actividades, realizar las compras para que dispongamos de la variedad de alimentos que habitualmente comemos, al igual que la programación y preparación de las comidas principales.

Quienes comen solos sienten a menudo desgano de preparar la comida, repercutiendo de diferentes maneras en la cantidad y la calidad de los platos. Mientras que el comer en buena compañía, en un ambiente distendido y tranquilo, se relaciona con una ingesta mayor de alimentos. Un ejemplo típico son las comidas familiares o los encuentros con amigos.

Pero también los medios de comunicación tienen un fuerte impacto sobre las elecciones alimentarias, además de brindar información nutricional (no siempre correcta) influyen en el gasto de los diferentes grupos sociales. La concomitancia con otros factores como el nivel educacional y socioeconómico del consumidor son determinantes para contrarrestar (de ser necesario) la propaganda comercial.

Y por último, un fenómeno actual que tiene gran dominio sobre la forma de comer, principalmente en los adolescentes, es el que se trasmite a través de las redes sociales. La mayoría de las veces estos mensajes son incorrectos, elaborados por personas no profesionales, de manera autorreferencial, poniendo a la alimentación y a la actividad física en un rol de herramientas de compensación de posibles excesos.

4. Aspectos psicológicos

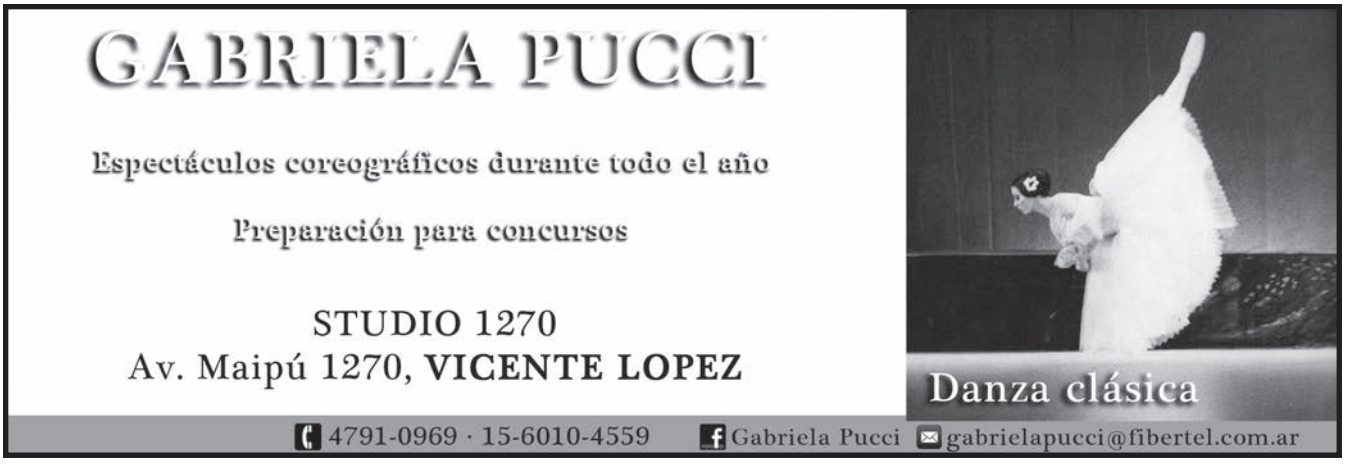
Los alimentos tienen influencia sobre el estado de ánimo: comer nos causa placer y nos gratifica. Pero también el estado de ánimo tiene un fuerte impacto sobre la elección, la cantidad de alimentos y la forma de comerlos.

Una buena alimentación, requiere organizar las compras, para disponer de los alimentos que necesitaremos para preparar las comidas más saludables

El estrés es una característica frecuente de la vida moderna y puede modificar las conductas que afectan la salud, como el ejercicio físico, el consumo de tabaco o la elección de alimentos. El efecto del estrés depende de cada individuo, del factor o factores estresantes y de las circunstancias, y mientras algunas personas cuando están sometidas a estrés comen más de lo normal, otras comen menos.

Para concluir

Conocer las influencias que existen sobre el acto de comer, nos hace reflexionar sobre lo difícil que es modificar los hábitos alimentarios. Un camino para mejorarlos es la educación alimentaria brindada por profesionales de la salud. Esto nos da autonomía en las decisiones alimentarias más adecuadas y nos protege de las influencias negativas sobre el placer que implica comer saludablemente. **__BD**



Amor a la Italiana

Por Daniel Sousa

Un repertorio imbatible y un elenco sin fisuras convierten al nuevo trabajo de la directora Valeria Ambrosio en un musical sugerente y encantador. La coreografía de Elizabeth de Chapeaurouge aporta decididamente al resultado final.

Masturini, Robredo Ortíz, Pérez Cortés y Florencia Benítez, intensos
Foto . Nacho Lunadei

A quince años de su debut como directora teatral, Valeria Ambrosio ha vuelto a las fuentes con una obra sugestiva, audaz, teñida de melancolía. Una vez más, la canción italiana recupera con ella cierto esplendor y protagonismo, como ya ocurrió con la trilogía que le dedicara a las grandes divas del género: Mina (*Mina... Che Cosa Sei?*), Raffaella Carra (*Ella*) y Rita Pavone (*Boccato di Cardinale*).

Esta vez, el repertorio se compone de temas clásicos de los años '60 y la propuesta carece de una línea argumental. Incluso podría decirse que no la necesita en virtud del modo en que Ambrosio plantea su trabajo, con un fuerte acento en las imágenes, en los climas, en lo que no se dice pero se deja entrever.

La inspiró, ha dicho la directora, la "sociedad deserotizada" en que vivimos. Es por ello que al impulso sofrenado, a los silencios que anticipan tempestades, al romanticismo que enciende la nostalgia está dedicado este musical que no es comedia sino una suerte de melodrama con toques de un humor sutil.

Si Ambrosio consigue transportar al espectador en tiempo y espacio hacia un mundo idílico hecho de canciones es -en gran medida- porque sabe bien cómo rodearse. El elenco de *Amado Mío* (Florencia Benítez, Esteban Masturini, Nacho Pérez Cortés y Emmanuel Robredo Ortíz) es sólido por donde se lo mire y se pliega bien al juego que propone la directora. Willy Lemos, quien oficia de presentador, encuentra también su espacio de lucimiento en intervenciones en las que desgrana versos que, si bien no guardan relación directa con la acción, subrayan la atmósfera de apasionamiento que recorre toda la pieza.

El trío musical en vivo (Juan Sax en flauta y saxo tenor; Adrián Speziale en chelo y contrabajo; y Matías Chapiro en piano, arreglos y dirección musical) aporta en grado sumo al estimulante resultado final. Suenan *Ho Capito Que Ti Amo*, *La Notte*, *Cuore Matto*, y la platea parece derretirse al ritmo cadencioso de sus melodías perennes. *Lontano Dagli Occhi* devuelve a la memoria la figura de Gianna Nannini. *Come Prima* golpea aún más cerca del pecho con el recuerdo de la versión en español que encaramó a un crédito local, Palma Nicolina Ravallo, hija de inmigrantes italianos (al igual que Ambrosio) y conocida popularmente como Estela Raval.

Elizabeth de Chapeaurouge (nominada a los Premios Hugo por este trabajo) hace maravillas con los protagonistas en el espacio acotado del Maipo Kabaret. Aprovecha cada rincón del escenario y los convida a bailar coreografías complejas, intensas y cargadas de sensualidad. Pérez Cortés, Robredo Ortíz y, sobre todo, Esteban Masturini transitan la obra con la liviandad de un felino y el desparpajo y la picardía que la pieza requiere.

Producido por Kinucha Mitre, *Amado Mío* nació como un homenaje a la memoria de su hermano Luis Eduardo, fallecido trágicamente en 2003. Orgulloso estará él, seguramente, de haber devuelto estas canciones inoxidables a la escena teatral porteña. **__BD**

TWINS TAP DANCE CENTER
by Ale y Ati Castro Videla

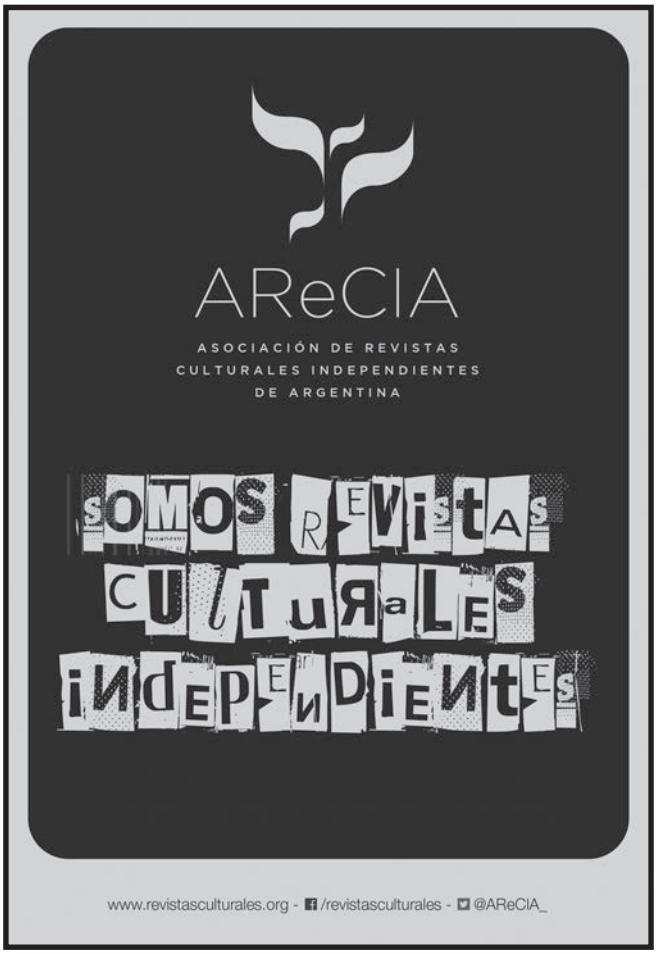
Actividades para
CHIQUITAS
MOMMY AND ME / PRINCESS BALLERINA / INICIACION A LA DANZA / MINI TAP / MINI COMEDIA MUSICAL / COMEDIA MUSICAL / CLASICO / TAP DANCE / JAZZ / DANCE MIX / ACROBACIA / HIP HOP

Actividades para
TEENS
JAZZ / TAP DANCE / CLASICO / HIP HOP / REGGAETON / DANCE MIX / CONTEMPORARY JAZZ / COMEDIA MUSICAL / URBAN STYLE / STREET DANCE / ACROBACIA

Actividades para
JOVENES & ADULTOS
JAZZ / TAP DANCE / CLASICO / THEATER DANCE / CONTEMPORARY JAZZ / LYRICAL JAZZ / STREET DANCE / HIP HOP / REGGAETON / ZUMBA / TEATRO MUSICAL / ESTIRAMIENTO Y RELAJACIÓN / GYM-BODY BALL PARA SEÑORAS

STAFF: Ale Castro Videla / Ati Castro Videla / Analía Bertaina / Marcelo Amante / Noli Rodríguez / Ximena Catala / Agustina Vivone / Denise Gonzaga / Silvana Biselli / Romina Groppo / Santiago Almaraz / Walter Bruno / Nacho Ruiz / Diego Jaraz / Mapi Pochat / Nazarena Armesto / Alfonsina Bianco / Dai Ercolino / Vicky Quinteros y muchos más!

Juncal 1143 • Tel: 4812-2327 • twinstapdance@aol.com
www.twinstapdancecenter.com



La Danza sin Mí

Por Gustavo Friedenberg

Guillermo Hermida es autor y director. No baila ni es coreógrafo, pero a través de sus obras ha ido construyendo una dramaturgia con sello propio en la que la danza es siempre fundamental a la construcción del relato. Los sábados de septiembre se podrá ver El Tiempo sin Mí en el Teatro del Abasto, y su creador conversó con Balletin Dance

"Empecé actuando y en algún momento descubrí que ese camino estaba ligado a situaciones de exposición que no me gustaban. Ahí empecé a escribir y dirigir, y en estas dos actividades, junto a la docencia, me sentí infinitamente más cómodo. Empecé a escribir para televisión hace 12 años, eso me dio muchísimo entrenamiento y sobre todo seguridad para abordar cosas que realmente me interesaban para teatro".

¿Y su historia con la danza?

A muy temprana edad me daba curiosidad todo lo que estaba ligado a la danza -que yo llamaba el baile-. Después tomé distancia y cuando empecé a escribir, volví a tener un registro más consciente de cuánto me interesaba ese universo. Siempre sentí una profunda admiración por bailarines y coreógrafos. Yo no sé bailar pero la danza me interesa, me inquieta, me conmueve… es más, fantaseando con algo que me gustaría ser si no fuera lo que soy, creo que sería un bailarín.

En todas sus obras hay una intervención en clave de danza ¿Qué es aquello que necesita ser contado desde otro lenguaje?

Hay ideas o conceptos que no puedo traducir de manera satisfactoria a través de la palabra. Para determinadas cuestiones no me alcanza, o me es imprecisa, insuficiente, o es demasiado tajante y determinante; para las que existe algún tipo de traducción en forma de coreo o de cuadro musical. Estoy convencido de que en mi lenguaje es así, a través de las coreografías revelo de manera única algo de lo que atraviesa o siente tal o cual personaje, y son parte del relato. Por suerte he trabajado con coreógrafos que tuvieron una comprensión profunda de lo que yo quería manifestar en relación a cada historia.

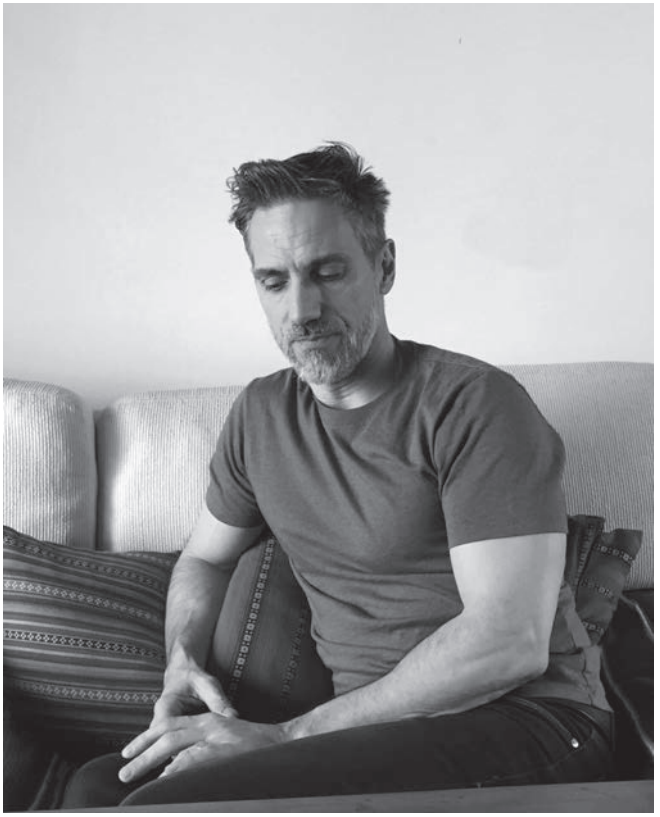
¿Bailarines o actores?

Hermida ha convocado bailarines para *El P*úblico me *Adora* y *La Mujer del Don* siguiendo los lineamientos de la trama, "pero en general me interesa investigar sobre la condición del actor como intérprete, que sea una herramienta disponible a cualquier asunto que tenga que ver con el hecho teatral: desde enchufar una lámpara hasta bailar una coreografía; estar presente en el escenario, en la ficción".

¿Cómo reciben los actores la propuesta de incluir danza dentro de su propia performance?

En general tienen cierto reparo. Pero cuando los actores entienden por qué yo recurro al cuadro coreográfico, lo pasan bárbaro, rompen con su propio prejuicio (de que si hay algo bailado en una obra de texto es menos seria) y comprenden que es bueno para sus personajes, para contar otra cosa de ellos. En lo creativo uno debería estar dispuesto a que todos los márgenes se vuelvan más difusos y en ese sentido, creo que las generaciones siguientes están más disponibles, comprenden mejor que todo está mezclado.

El Tiempo sin Mí es el segundo proyecto de graduación que Guillermo Hermida ha escrito y dirigido para estudiantes de la carrea artes dramáticas de la Universidad Nacional de las Artes (UNA). El primero fue *Noche de Luna en Escorpio*, que resultó un suceso que trascendió el marco estudiantil, llenando sala en todas las funciones y convocando el interés de críticos y perio-



Guillermo Hermida: una dramaturgia con sello propio
Foto . Gabriela Melcon

El Tiempo sin Mí *este mes en el Teatro del Abasto*
Foto . Pablo Stubrin

distas. En esta nueva propuesta el docente ocupa también el rol de coreógrafo, por cuestiones económicas "la posibilidad de llamar a un coreógrafo y pagarle lo mínimo que debería cobrar por su trabajo, era inviable", y también para investigar en el ámbito no profesional, "cómo podía resolver cuestiones coreográficas", que desde el inicio se planificaron "súper simples".

¿Cómo llama al género que trabaja?

No creo que pertenezca a ningún género, creo que decididamente tiene un sello personal. Quienes conocen mi trabajo y vienen a ver mis obras, saben que se van a encontrar con una serie de cuestiones que conforman un lenguaje muy mío. De algún modo es algo muy halagador y que a la vez me trasciende, tiene que ver con lo que soy.

¿Se puede pensar en una dramaturgia para la danza?

Para mi cualquier manifiesto artístico comunica algo y eso es inherente al arte, es una regla. Hay alguien que hace algo y otro que lo recibe: eso es comunicación. No importa cuán consciente de esto sea el coreógrafo o el director. Eso lo asocio con dramaturgia. Seguramente la danza tiene códigos diferentes al teatro, otras herramientas, pero hay dramaturgia en la danza.

¿Qué le interesa como espectador?

De todo, desde una versión de una obra de Moliere hasta cualquier obra de danza de la que no tengo ninguna información. Voy "bienintencionadamente", con ganas de que me guste y de pasar un buen rato. Eso es una suerte, porque si yo no hubiese sentido esa curiosidad por la danza, sería un mundo sin ningún tipo de nexo conmigo. **__BD**

Ariel y Pablo Juin, gemelos idénticos, amores de guapo y niño bien
Foto . Nacho Lunadei

COMENTARIO

Mama, yo Quiero un Novio

Por Daniel Sousa

Los gemelos Ariel y Pablo Juin protagonizan Varón pa' Quererte Mucho, un musical de pequeño formato con libro de Marisé Monteiro y dirección de Nacho Medina, que invita a reflexionar

El lugar es íntimo, acogedor; la atención es esmerada y el menú temático, inspirado en la cocina argentina de principios del siglo XX, se acomoda bien a la propuesta artística. Se trata de un musical de pequeño formato que rescata la figura de dos emblemas del Buenos Aires de antaño, el bacán y el compadrito, aunque con características singulares y puestos a dialogar a través de un puñado de letras de tango. El formato no es nuevo, por cierto, pero en manos de la experimentada Marisé Monteiro mantiene su atractivo.

Otro dato de interés es que los protagonistas de *Varón Pa' Quererte Mucho* son los gemelos Pablo y Ariel Juin, de largo recorrido en obras tales como *Salsa Criolla*, *Sugar* (por la que están nominados a los Premios Hugo) y *La Parka*. Un tercer elemento clave es la dirección de Nacho Medina (*El Libertador*), un joven gran valor de la escena nacional, prolífico y dedicado en su métier.

La sumatoria da como resultado un espectáculo luminoso, entretenido, ciertamente audaz, que hace un aporte a la cultura *gayfriendly* que Buenos Aires enarbola como bandera. Porque en esta historia entre el guapo y el niño bien lo que comienza como una riña callejera termina en un idilio que pone en jaque la altanería del pituco y el vínculo con su "viejita", tanto como la reciedumbre del matón de suburbio y su capacidad para aceptar que otro hombre le ha "movido la estantería".

Menudo desafío para un par de hermanos darle carnadura a estos personajes que se desean y se repelen con igual intensidad, en una puesta que no esquiva las escenas jugadas. Los Juin lo logran con naturalidad y profesionalismo. Apelan, claro, a sus mejores armas: actúan con convicción, bailan con seguridad y entrega (incluso el tango, lo cual es un mérito en sí mismo) y cantan correctamente. Tal vez sea en la interpretación vocal donde tienen más terreno para ganar evitando los bajos más profundos y alivianando el golpe con que suelen coronar algunos versos.

En lo coreográfico, Juan Pablo Bullich y Rocío García Liendo no han sido condescendientes con ellos y el diseño de pasos y desplazamientos es de una exigencia y una plasticidad que terminan enalteciendo la faena del dúo protagónico. El acompañamiento musical en vivo (Sebastián Abadie en guitarra, Guillermo Destaillatsen en bandoneón y Juan Manuel Bevacqua en piano y voz) destaca desde un modesto segundo plano, con destellos de virtuosismo que agradecen los oídos más atentos.

No están ausentes en el repertorio hecho de retazos, las páginas más célebres del cancionero tanguero, de *El Porteñito* a *Pasional*, de *Ventarrón* a *Tomo y Obligo*, que se hilvanan con puntadas delicadas que Monteiro ha dado con profundo esmero. Es en *El Choclo* donde los Juin lucen en todo su esplendor su porte de bailarines, y en la escena de la barra y los pasos de comedia donde pulsan con mayor intensidad la cuerda actoral.

Tangueros ortodoxos, abstenerse. Para todos los demás, este espectáculo que se ofrece en el Tándem Bar (subsuelo del Cultural San Martin) se convierte en un pasatiempo ameno, agradable, que una vez terminados la cena y el show invita a reflexionar. **__BD**

Cambios en Cultura

El lunes 4 de agosto, antes de que se hubiera terminado el recuento de votos de las elecciones Primarias Abiertas Simultáneas y Obligatorias (PASO) en todo el país, el Ministerio de Cultura de la Nación emitió un escueto comunicado anunciando la renuncia (aceptada) de Enrique Avogadro (al frente de la Secretaría de Cultura y Creatividad). "Dicho cargo será ocupado por Iván Petrella, actual Secretario de Integración Federal y Cooperación Internacional, manteniendo ambas funciones". Ese mismo lunes, el diario Página 12, informaba sobre la renuncia también aceptada de Débora Staiff (subsecretaría de Cultura Ciudadana) y de los posibles próximos cambios en la estructura de la cartera que lidera Pablo Avelluto, lo cual generó angustia en el mundo cultural federal.

La tercera es la vencida

Finalmente, este mes se estrena la *Novena Sinfonía* de Mauricio Wainrot en versión integral, en lo que marca el segundo programa del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín, dirigido por Andrea Chinetti (ver **Balletin Dance** Nº 264, mayo de 2017).

Sobre música de Ludwig van Beethoven, con iluminación de Eli Sirlin y vestuario de Graciela Galan, el espectáculo tiene una duración de una hora y diecisiete minutos. El estreno que fue postergado anteriormente en dos oportunidades, será el 9 de septiembre, con funciones hasta el 30 de este mismo mes, en su sala: la Martín Coronado del Teatro San Martín.

Escena final de la ***Novena Sinfonía***
Foto . Luis Falduti

BALLET ESTUDIO
María Cecilia Díaz
Fundado en 1981

Danza Clásica para todas las edades y niveles
Clases especiales de trabajo en punta
Danza Jazz • Danza Contemporánea
Stretching con análisis Biomecánico

Iniciación a la danza para niños de 3 a 6 años
Método creado por M. Cecilia Díaz

CLASES PRIVADAS

PREPARACION PARA EL INGRESO A INSTITUCIONES OFICIALES DEL PAIS Y ESCUEAS DEL EXTERIOR

PISOS CON CÁMARA DE AIRE

Ituzaingó 407 (1642) **SAN ISIDRO** Tel: 4747-5454 4743-7421
Ballet Estudio María Cecilia Díaz

ANTONIO F. FRESCO
FOTOGRAFIA & VIDEO

info@antoniofresco.com.ar
www.antoniofresco.com.ar
Móvil: 15.4063.7351
antoniofrescofotografia
antonio.fernando.fresco

Alegría en Europa

Por Iratxe de Arantzibia

La artista bonaerense Ayelen Parolin, presentará La Esclava en los festivales El Cruce y Mercosur, sobre fines de este año. Radicada en Bélgica desde el año 2000, su obra pivota sobre el cuestionamiento de los roles sociales y el feminismo

Su nombre de origen mapuche, significa alegría y en sus sueños infantiles se veía viviendo en una comunidad en el Amazonas. Nada más lejos de la realidad. Una vez finalizada su formación en el Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín, en el año 2000, Ayelen Parolin se estableció en Bruselas. Había estudiado en la Escuela Nacional de Danza antes de viajar al Viejo Continente, donde continuó su formación en Montpellier. Trabajó como bailarina para Mathilde Monnier, Mossoux-Bonte, Jean-François Peyret, Mauro Paccagnella, Louise Vanneste, Alexandra Bachzetsis, Anne López y Riina Saastamoinen.

El solo autobiográfico *25.06.76* (su fecha de nacimiento) fue su ópera prima como coreógrafa en 2004, a partir de la cual fue despuntando en el panorama de la creación contemporánea y performática.

Becada por la Fundación Pina Bausch y apoyada por el programa de fomento de jóvenes artistas Pépinières Européennes for Young Artistes Programme XXL, Ayelen Parolin pisa con fuerza en los principales circuitos de la escena contemporánea europea. Precisamente, **Balletin Dance** coincidió con ella en la pasada edición del Festival Montpellier Danse, donde presentó su última obra, *Autóctonos*.

¿En qué consiste Autóctonos?

Aparece como una continuación de *Herejes*, mi obra anterior. Si esa pieza era la perfección del sistema, en *Autóctonos* quiero que se vean los agujeros del sistema y qué consecuencias tienen en el individuo y en la comunidad. Mi fantasía fue siempre ir a una comunidad en el Amazonas y aprender otra forma de vivir. *Autóctonos* tiene que ver con que yo puedo mirar en google un stage con un chamán, pagar, e ir a un estudio donde al mediodía, hay sopa y pan bio. Eso no coincide en nada con mi sueño. Es la impresión de que podemos consumir todo, incluso de una manera superficial, pero, a la vez, que no tiene mucho valor. También tiene que ver con tomar el origen, tomar esta vuelta a la tierra, de una manera consumista.

***Nativos**, la pieza que Ayelen Parolin presentó en julio en el Festival Avignon*
Foto . Luc Vleminckx

Se inspiró en la novela 2666 del escritor chileno Roberto Bolaño.

En ese libro hay un personaje que para mí es muy revelador: es una persona que aparentemente es muy exitosa, pero a pesar de ello, está totalmente angustiada, totalmente tapada de trabajo, sin tiempo para nada. Lo que me gustó de ese personaje es que en apariencia es muy exitoso, pero en el interior está muy vacío, muy perdido, muy angustiado. La fachada no es verdaderamente lo que es.

Por otra parte, aboga por un ritual para retornar a la tierra.

Fue al principio del proyecto, pero luego trabajé con un creador que me mostró el otro lado de la moneda de volver a los orígenes: *volver a la tierra* también puede tener un lado consumista. En el medio del proceso, fueron las elecciones de Trump en Estados Unidos, la extrema derecha en Francia y mismo en Bélgica, con un lineamiento muy conservador. Sentí que con este *volver a la tierra*, la argumentación podía ser parecida a esa extrema derecha. De la misma manera los mapuches dicen: "nada me pertenece y a todo pertenezco", pero cambiaron su discurso cuando les sacaron las tierras.

La sociedad y las comunidades evolucionaron. Me parecía que el concepto de *volver a la tierra* era algo fijado en el tiempo, pero que no se correspondía ni a la realidad social ni a la de los mapuches. La solución sería encontrar un ritual hoy: qué nos conecta, qué nos hace tener valores más importantes.

Próximas Actuaciones

Hérétiques

Teatro Nacional de Bruselas, Bélgica (22 y 23 de septiembre), Festival Indiscipline de Radialsystem, Berlín, Alemania (3 de noviembre).

Autóctonos

Bienal de Charleroi Danses, Les Ecuries, Charleroi (7 de octubre), Festival Next, CDC-Le Gymnase, Roubaix, Francia (17 y 18 de noviembre), IETM, La Raffinerie / Charleroi Danses, Bruselas (24 y 25 de noviembre)

La Esclava

Next Festival, Espace Pasolini, Valenciennes (13 de noviembre), Centre Culturel de Limoges, Limoges (16 de noviembre).

7even

Gira alemana (septiembre, octubre y noviembre)

¿Cómo surgió la opción de establecerse en Europa?

Terminé el San Martín en el '98 y en esa época, todos los profesores nos animaban a viajar. Cuando llegué acá, no tenía nada que ver con lo que yo veía en Argentina. Era el año 2000, todavía no era la época de internet (ahora las distancias se acortaron y todo es mucho más accesible). Al principio, no entendía nada, a todo nivel: artístico, a nivel de código de la calle. En las primeras audiciones no me fue bien y fue María La Ribot quien me animó a hacer mi primer solo para desbloquear la situación, que es mi fecha de nacimiento. *25.06.76* era un trabajo sobre la memoria. Entonces hice una carta de visita con cosas que yo había bailado pero, a la vez, tengo una forma de hacer las cosas que son muy personales y radicales. A partir de esa pieza, se desbloqueó la situación, empecé a trabajar en compañías. Lo que fue interesante fue que tuve la oportunidad de recrearme a mí misma, de renacer. En ese momento, en Argentina, yo sentía que la singularidad era un problema. Encontré que, en Europa, estaba completamente estimulada la singularidad y la diferencia, también porque en Bruselas había muchas más oportunidades económicas. Tuve la sensación de que allá había lugar para todos.

¿Cuál es su meta en el mundo de la creación?

Cuando llegué acá, dije que para mí era una especie de impulso, llegaría hasta donde llegara, y cuando terminara, me volvería. Yo soy muy tenaz y muy trabajadora, pero no tenía objetivos. Por eso, siempre me sorprendo cuando me invitan aquí o allá. Entonces estoy siempre en la alegría de lo que me sucede. Mi sueño en Europa era bailar con una compañía y lo realicé en 2005 cuando bailé en la compañía de Mathilde Monnier. Será hasta donde tenga que ser. No sé si va a funcionar, pero trato de no crear recetas y no conformarme. Prefiero equivocarme por tomar riesgos a estar segura.

Avánceno algo de su próxima gira por Argentina.

Mi relación con Argentina es más bien familiar. Voy una vez al año en diciembre. Al principio de establecerme en Europa, siempre seguía leyendo **Balletin Dance**, pero después de un momento, la realidad acá me consumió plenamente. La única vez que mostré mi trabajo desde que estoy en Europa fue mi solo en el festival de danza contemporánea en 2010 y otra vez di un workshop en el San Martín. Pero este año, vamos a Rosario al festival El Cruce y al festival Mercosur con *La Esclava*, una pieza que hice con Lisi Estaràs [también argentina], que trabajó con los Ballets C. de la B. durante 20 años y que cuando yo estaba embarazada, me reemplazó. Después, creamos juntas este solo para ella. Ella carga con una especie de escenografía en bambú, que podría ser la historia, el antepasado. Es algo con lo que tiene que bailar, que es enorme, pero, a la vez, le puede proteger. **__BD**

Aires de 1930

...ojo con la que tenga intenciones de huir. Muuk Grupo de Danza Contemporánea. Dirección: Estefanía Miceli. Sábado 16, 19:30 hs. Centro Cultural Borges (Viamonte 525, Tel: 5555-5359).

Amo Odiarte

De Rodrigo Cárdenas y Verónica Díaz Benavente. Viernes 21:30 hs. El Piccolino (Fitz Roy 2056, Tel: 4779-0353).

Asia Festival

Congreso de danza y música árabe. Viernes 22 de septiembre, 20 de octubre y 17 de noviembre. Auditorio de la Biblioteca del Congreso de la Nación (Alsina 1835). Programación completa: www.estudiosahar.com/asiafestival2/. Entrada gratuita

Asuntos que queman

De Jimena Pérez Salerno. Jueves 7, 14 y 28 y martes 26, 20:30 hs. Club Cultural Matienzo (Pringles 1249, Tel: 3688-1438).

Boceto Para la Siesta de un Fauno

Coreografía y dirección: Mariela Ruggeri. Miércoles 21 hs. Sala Solidaridad, Centro Cultural de la Cooperación (Av Corrientes 1543, Tel: 5077-8000).

Bola de Cristal

Un sentimiento que pica, arde y duele. Dirección: Sandra Quezada y Esteban Rozenszain. Domingos 1 y 8 de octubre 15 hs, Espacio Cultural Urbano (Acevedo 460). Domingo 5 de noviembre 20:30 hs, Auditorio San Rafael (Ramallo 2606), jueves 23 de noviembre y miércoles 20 de diciembre 20:30 hs, Hasta Trilce (Maza 177, Tel: 4862-1758).

Caravana

Coreografía y dirección: Amparo González Sola y Juan Onofri Barbato. Jueves y viernes, 21 hs. Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551, Tel: 4374-1251).

cartelera

Ciclo Dans

Insisto una sola vez, de Virginia Leanza. Sábados 22 hs. Sala Biblioteca, Centro Cultural Rector Ricardo Rojas (Av. Corrientes 2038, Tel: 5285-4800).

Espacios de los Ventanales

Alumnos y egresados del taller de danza Contemporánea del Teatro San Martín. Dirección: Norma Binaghi. Domingos 16 hs. Teatro de la Ribera (Av. Don Pedro de Mendoza 1875, Tel: 4302-1536).

Cultura Contra La Trata

Artes escénicas, cine, performance y debate. Del 1° al 30 de septiembre. El Sábato Espacio Cultural, de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA (Presidente Evaristo José Uriburu 763, Tel: 4374-4448).

Delfín Negro

De Ramiro Cortez. Viernes 21 hs. Sala Cancha, Centro Cultural Rector Ricardo Rojas (Av. Corrientes 2038, Tel: 5285-4800).

El Baile

De Mathilde Monnier y Alan Pauls. Jueves a domingos 20 hs (hasta el 30). Sala Casacuberta, Teatro General San Martín (Av. Corrientes 1530, Tel: 0800-333-5254).

El Lago de los Cisnes

Ballet de San Petersburgo. Sábado 16, 20:30 hs. Teatro Gran Rex (Av. Corrientes 857, Tel: 4322-8000).

El Lago de los Cisnes

Baires Sur Novus Ballet. Dirección: Luján Costa. Domingos 10, 17 y 24, 19 hs. Centro Cultural Borges (Viamonte esquina San Martín, tel. 5555-5359).

Ema

Dirección: Natalia Curcho. Sabádos 20 hs. Centro Cultural Borges (Viamonte, esquina San Martín, Tel: 5555-5359).

Ensayo Nº 2

Bandoneón. De Ollantay Rojas. Viernes 20 hs. Sala Biblioteca, Centro Cultural Rector Ricardo Rojas (Av. Corrientes 2038, Tel: 5285-4800).

Festival Cocoa

Festival Internacional de Danza Independiente Cocoa-Datei. Del 7 al 17. Programación en: www.cocoadatei.com.ar.

Gobernar es Poblar

Coreógrafo y director: Gustavo Friedenberg. Con Tomás Baillie, Stella Maris Isoldi, Marian Moretti, Gabriela Pastor, Eliana Pereira Rejala y Julieta Sgarlatta. Martes 21:30 hs. Teatro del Abasto (Humahuaca 3549, Tel: 4865-0014).

Jonestown

Tierra Prometida. Coreografía y dirección: Mariela Bonilla. Domingos 20 hs. Teatro El Cubo (Pje. Zelaya 3053, Tel: 4953-2568).

Juventud

Coreografía y dirección: Mónica Fracchia. Viernes 22:30 hs. Sala Solidaridad, Centro Cultural de la Cooperación (Av. Corrientes 1543, Tel: 5077-8000).

La Bella Durmiente

Ballet Estable del Teatro Colón. Dirección: Paloma Herrera. Con Marianela Núñez (5 y 6 de octubre). Viernes 29 y sábado 30 de septiembre, 20 hs. Domingo 1 de octubre 17 hs, martes 3, miércoles 4, jueves 5, viernes 6 y sábado 7, 20 hs. Teatro Colón (Tucumán 1171, Tel: 5254-9100).

La Pasión de Toto

De Eduardo Grilli. Dirección: Maximiliano Cesto. Bailarines: Luz de Olano y Javier Molina. Miércoles 21 hs. Teatro La Comedia (Rodríguez Peña 1062, Tel: 4815-5665).

IT'S AMAZING WHAT GOES INTO

MAKING SOMETHING EFFORTLESS.

GAYNOR MINDEN®

NEW YORK

REPRESENTANTE MARCELA SCHILIRO --- ATENCIÓN PERSONALIZADA
PEDIDOS E INFORMES AL (+54 9 11) 4938-8240 --- E-MAIL: PUNTASBALLET1@GMAIL.COM · PUNTASBALLET@HOTMAIL.COM

FOTOGRAFÍA: EDUARDO PATINO, NYC. ©2009, 2011 GAYNOR MINDEN, INC.

Bertie®
Buenos Aires

SOMOS FABRICANTES
Atención personalizada
Promociones para grupos
Ventas por mayor y menor

FLAMENCO - ESPAÑOL - FOLCLORE - SALSA - BACHATA - JAZZ - TAP

Venezuela 1593 - CABA
Tel: 4383 - 5159 / 5175
www.bertiebsas.com.ar

Zapatos Bertie
bertiebsas

REFLEXIONAR LA DANZA
Seminario de Actualización
OCTUBRE 2017 VIE 6 | SAB 7 | DOM 8

DOCENTES INVITADOS

NORMA BINAGHI

HAICHI AKAMINE

ALICIA MUÑOZ

ACTIVIDADES

4 CONFERENCIAS

6 CLASES DE TÉCNICA EN DANZA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA

PRESENTACIÓN DE LOS LIBROS

- Reflexiones Acerca de la Educación en Danza
- Cuerpos amaestrados vs cuerpos inteligentes
- Caos o Planificación
- La evaluación en Danza

Escuela Municipal de Danzas "Norma Fontenla"

MEJICO 1742 | TEL: 0223 4731016/4733874 | MAR DEL PLATA | BS. AS.

La Traviata

Ballet Nacional Danza. Dirección: Iñaki Urlezaga. Orquesta Académica de Buenos Aires dirigida por Carlos Calleja. Viernes 27, sábado 28, domingo 29, martes 31 de octubre, miércoles 1 y jueves 2 de noviembre. Teatro Coliseo (M.T. de Alvear 1125, Tel: 4816-3789). Entrada gratuita con reserva previa.

Leidenschaft

Dirección y puesta en escena: Roberto Galván. Domingos 8 y 15 de octubre 18:30, domingo 29 de octubre y 5 de noviembre, 21 hs. El Kafka Espacio Teatral (Lambaré 866, Tel: 4862-5439).

Letter to a Man

Dirección: Robert Wilson. Con Mikhail Baryshnikov. Martes a sábado 20:30 hs, domingo 18:30 hs (hasta el 14). Teatro Coliseo (Marcelo T. de Alvear 1125, Tel: 4816-3789).

Los Huesos

Dirección: Leticia Mazur. Viernes 6 de octubre 21 hs y domingo 8 de octubre, 17 h (11º FIBA), entrada gratuita. En noviembre martes 21 hs, El Galpón de Guevara (Guevara 326, Tel: 4554-9877).

Mamita!

De Sol Gilgorri. Sábados de octubre y noviembre 20:30 hs. El Galpón de Guevara (Guevara 326, Tel: 4554-9877).

Miedo

Dirección: Ana Frenkel y Daniela Bragone. Intérpretes: Esteban Meloni y Diego Velázquez. Sábados 22:30 hs (hasta el 16). Sala Redonda, Centro Cultural 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444, Tel: 4524-7997).

Mis documentos

De Lola Arias. Conferencias performáticas. Miércoles 13, 20 hs. Centro Cultural Recoleta (Junín 1930, Tel: 4803-1040) Entrada gratuita.

Movi

Dirección y coreografía: Brenda Angiel. Sábados 18 hs. Aérea Teatro (Bartolomé Mitre 4272, Tel: 4983-6980).

Mujeres en Red

De Andrea Chinetti. Viernes 21 hs. El Portón de Sánchez (Sánchez de Bustamante 1034, Tel: 4863-2848).

Mutuo

Ni te lo proponés, ni sucede, te atraviesa. Compañía de Teatro Acrobático de la Universidad Nacional de San Martín (UNSAM). Dirección: Gerardo Hochman. Viernes 21 hs, sábados 20 hs, domingos 18 ó 20 hs. Centro de las Artes UNSAM (Sánchez de Bustamante 75, Tel: 4006-1500, Ciudad de Buenos Aires).

Novena sinfonía

Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Dirección: Andrea Chinetti. Coreografía: Mauricio Wainrot. Septiembre: sábados y domingos, jueves 21 y 28, 15 hs. Martes 19 y 26, 20 hs. Sala Martín Coronado, Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530, Tel: 0800-333-5254).

Pelonintensivo

Con Roberto Peloni. Viernes y sábados 23 hs. Maipo Cabaret (Esmeralda 443, Tel: 5352-8384).

Polino con Caviar

Grupo Caviar. Dirección: Walter Soares. Viernes 20:30 hs, sábados 21 hs. Maipo Cabaret (Esmeralda 443, Tel: 5352-8384).

Presidio

Dramaturgia y dirección: Lucio Bazzalo. Coreografía: Gisel Gainsborg. Sábados 17 hs. Patio de Actores (Lerma 586, Tel: 4772-9732).

cartelera

Quien nos quita lo bailado

Ballet 40/90. Dirección: Gabi Goldberg. Coreografías: en Tap Dance de Maria Eugenia Zaldívar. Viernes 20:30 hs (hasta el 1º de diciembre). Teatro Empire (Av. Hipólito Yrigoyen 1934, Tel: 4953-8254).

¿Quién Retiene a Quién?

De Vinnie Favale y Frankie Keane. Dirección: Juan Alvarez Prado, Hernán Matorra. Coreografía: Carla Lanzi. Martes 21 hs. Teatro Metropolitan Sura (Av. Corrientes 1343, Tel: 5236-3000).

Saliva y Ritmo

Danza, poesía y choripanes al aire libre. Combinado Argentino de Danza y Mariano Blatt. Dirección: Andrea Servera. Domingo 24, 12:30 hs. La Terraza, Centro Cultural 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444, Tel: 4524-7997).

Sherlock

El Misterio Del Guante Rojo. De Pepe Cibrián Campoy. Coreografía: Bárbara Majule. Viernes y sábados, 20:30 hs. Teatro Ludé (Montevideo 842, Tel: 4811-6086).

Sueños rojos

De Daniel Goldin. Sábados 20:30 hs. Sala Batato Barea, Centro Cultural Rector Ricardo Rojas (Av. Corrientes 2038, Tel: 5285-4800).

Bailar Después de los 70

Por Agustina Llumá

Roberto Dimitrievitch cumplirá este mes 74 años, y lo festejará de gira en Perú. En esta conversación sintetiza la experiencia de integrar tres proyectos escénicos simultáneamente, como bailarín y actor

En una fugaz visita a la sede de **Balletin Dance**, Roberto Dimitrievitch, conversó con esta cronista en referencia a sus próximos estrenos en la ciudad de Buenos Aires. Es que actualmente está vinculado a tres obras en cartel, de diferente carácter, que lo tienen entre sus protagonistas.

Qué Azul es Ese Mar

La obra dirigida por Eleonora Comelli, se estará presentando este mes en el festival Sala de Parto que se realizará del 11 al 25 de septiembre en diversas salas de Lima, Perú. Allí el genial bailarín celebrará su 74º aniversario. Poco antes de partir, *Qué Azul Es Ese Mar* fue seleccionada para integrar el ciclo *Formación de Espectadores*. "Estamos transitando la cuarta temporada. Somos una pareja en el mar, nos deslizamos en el agua", simplifica, para referirse a que el agua cubre todo el piso del escenario.

La obra interpretada además por Stella Maris Isoldi, Laura Figueiras y Matías Etcheverry, partió del video documental *Crucero* (que se proyecta antes del espectáculo), que retrata los viajes vacacionales de un matrimonio durante varias décadas desde los años '60. "Ellos actualmente viven [dice mientras ríe], increíble. Son más o menos de mi edad y están los dos muy bien".

En el marco de este ciclo ideado para escuelas (con alumnos que cursan turno mañana y turno tarde), la obra presentará funciones especiales en septiembre y octubre, con una charla posterior con la joven platea.

Por otra parte, "estamos tratando de organizar el dictado de clases en Lima, porque Stella Maris da clases de Graham, Matías da Laban, Laura da contemporáneo actualizado, Eleonora es profesora de tango y yo doy clásico", afirmó el maestro.

***Qué Azul es ese Mar**, este mes en Perú*
Foto . Sebastián Acevedo

Los Pacientes

Por otra parte, Roberto Dimitrievitch integrará el elenco de *Los Pacientes*, un estreno dirigido por Laura Conde, con coreografía de Eleonora Comelli, junto a Vanesa González, Jorgelina Martínez, Liza Rule Larrea, Pablo Emilio Bodegain, Angelina Casco Guiñazú y Stella Maris Isoldi.

"Liza es una nena de diez años, que es una joyita. Está en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, y espero que llegue a ser una gran bailarina en el futuro, más allá de que recién empieza. A ella le monté una coreografía de danza clásica, que baila dentro de la obra", explicó el maestro. La obra escrita por la poeta Ana Rocío Jouli, "una chica de 24 años, que está en Canadá actualmente, es muy linda. Estamos en un hospital, en camillas, como si fuéramos enfermos y cada uno tiene su historia". La puesta en registro multidisciplinario incluye la infancia, la muerte y la maternidad, tres universos dentro de un hospital, y se presentará en El Portón de Sánchez en octubre.

Fuerza de Gravedad

La tercera obra a la que hace referencia este artículo, es *Fuerza de Gravedad*, una pieza autobiográfica que interpreta junto a Stella Maris Isoldi, Cecilia Blanco, Guillermina Etkin (en video Galina Gladinkova y Alicia Melillo), bajo la dirección de Damiana Poggi, con coreografías de Marina Sarmiento, que estrenaron en Madrid, España, en 2015. Suspendieron las funciones cuando la directora tuvo un bebé, "no creo que yo vuelva a hacerla" -dicepero obviamente no podría ser reemplazado por otro bailarín. "Ese es el problema", delata entre risas.

Más allá de asegurar que luego de estas temporadas, se retira de los escenarios, Roberto Dimitrievitch no puede dejar de comprometerse cuando lo convocan "porque… si bueno: no hay bailarines de mi edad. Y siempre te enganchan con esa cuestión. Pero también tiene que ver con ayudar a un coreógrafo joven." **__BD**

COMENTARIO

La Oscuridad de la Revolución

Por Román Ghilotti

En el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas se presenta Delfín Negro, hasta fines de este mes, obra de danza creada e interpretada por Catalina Briski, Brenda Boote Bidal y Clotilde Meerof, con dirección de Ramiro Cortez

La noción de revolución supone el cambio drástico, un corte en un orden establecido que instaura otro distinto al anterior y, en una misma línea de pensamiento, una ruptura en el tiempo que haría futuro de un presente.

La obra, de especial acento político en su plan, se inicia ya en su programa de mano, que merece citarse: "¿Cómo se crea una obra revolucionaria? ¿Cómo denunciar el imperialismo cuando ya no se nombra? La danza es revolucionaria, cuando abraza el dolor y la impotencia ante la desigualdad. Gritamos por nuestros héroes y los llamamos por sus nombres. A veces, también callamos y morimos. Demos vuelta las armas, el enemigo está adentro."

Esas frases parecen ahondar en lo imposible y paradójico. ¿Cómo se "abraza el dolor y la impotencia ante la desigualdad"? Durante el transcurso de la pieza, por cierto, signos de padecimiento, de injusticia y de congoja la recorren. Hay algunos abrazos concretos, hay expresiones de angustia y tormento y hay, por sobre todo, encierro. Si bien bailan en un espacio amplio (el trabajo se presenta en la profunda Sala Cancha del Rojas), arranca en brumas, está iluminado con fuertes claroscuros (Paula Fraga), se escucha un paisaje sonoro poblado de ruidos (Sebastián Greschuk) o bien, en un tramo, se dice un largo pasaje en francés (obviamente, comprensible para quienes manejen el idioma, nueva cerrazón para quienes no). Y también, aunque coreográficamente hay secuencias y unísonos de sesgo contemporáneo, con tramos de claridad en las formas, no se ofrece otro hilo conductor que la presencia de los personajes en esa clausura. Los intentos de movimiento, de construcciones y dinámicas resultan agotarse en manifestarse sin alcanzar expansiones o despliegues a afirmaciones del cuerpo. Los personajes son tres mujeres agobiadas.

Algo propio de la revolución es decir que es o apunta a lo utópico, o más precisamente a lo ucrónico, ya que no se trata tanto de dónde se da o daría sino de cuándo. Como si siempre estuviera desplazándose a futuro la realización im-posible de la reconciliación de todxs con todxs (que eso sería la revolución).

Que "el enemigo está adentro" pareciera pedir que nos ataquemos para dar el cambio, para ser potentes frente a la desigualdad y transformarla. Paradójico, pues aparece cercano el suicidio; y, si no paradójico, al menos oscuro.

Meerof, Boote Bidal y Briski en gestos cadentes
Foto . Alejandra Del Castello

Cabe destacarse que el texto en francés (de Gilles Perrault, escritor y periodista contemporáneo -a la salida se entrega copia traducida) versa sobre la omnipresencia del capitalismo y su triunfo, que se padece, y la im-posibilidad de romper su hegemonía.

Las tres intérpretes, de muy buenas performances, presentaron tanto ahogo en función hasta abrumar, con un toque de potencia que contribuyó a imponer los contrastes casi incongruentes de plantear revolución estimando su ausencia e imposibilidad actuales.

Y bien: el espectáculo se titula *Delfín Negro*, y esa oscuridad domina la propuesta, amarga y, por cierto, "delfín negro" es el nombre con que se conoce, popularmente, a una de las cárceles más estrictas del mundo (en Oremburgo, Federación Rusa). Quizá sea una coincidencia, aunque quizá no existan. **__BD**

Tesinas a Escena

Por Nahuel Aguirre

Los trabajos finales que los estudiantes de artes escénicas presentan para su graduación, generalmente quedan dentro del ámbito académico sin llegar a presentarse públicamente. El ciclo Tesinas Públicas del teatro Machado, permite que los mismos atraviesen una experiencia escénica. Diego Rodríguez, Germán Ivancic y Eliás Miguez, comentaron a Balletin Dance la experiencia del ciclo de agosto

El mes pasado, el Teatro Machado realizó el segundo ciclo destinado a promover trabajos de tesis de jóvenes egresados de artes escénicas. Entre ellos, estudiantes de la Universidad Nacional de Artes (UNA), nuevos coreógrafos y bailarines.

¿Cómo nació el ciclo?

Diego Rodríguez: En el año 2015, llevamos a cabo una convocatoria para tesistas de danza. Decidimos hacerlo con danza particularmente, porque Germán es coreógrafo. También queríamos habilitar el teatro para el arte coreográfico que teníamos un poco apartado. Este año decidimos abrir la convocatoria para todas las artes escénicas. Además el fenómeno tesina cobró importancia en la propuesta y genera una particularidad dentro del ciclo.

María Eme *de Ana Sánchez*
Foto . Rocio Brangeri

¿Cuál es el objetivo del ciclo?

Germán Ivancic: Promover, de alguna forma, la otra cultura. Esperamos que las propuestas que lleguen sean las que no consume el mercado cultural. Trabajos que quedaron limitados a la libreta de calificaciones. Esta propuesta para nosotros es desafiar de alguna manera la cultura y dar un espacio.

¿Las obras más conocidas del ambiente contemporáneo pueden ser llamadas cultura de mercado?

GI. No necesariamente. Podríamos decir que es la periferia y le da andamiaje al mercado más popular. Con las tesinas pasa algo parecido, es como la periferia de la periferia.
Elías Miguez: Además hay que dar lugar al tesista. Algo que es una novedad. Porque como dijimos antes estos trabajos quedaban entre las paredes de la universidad y no llegaban a espacios escénicos. El ciclo de tesinas forma un espacio de contención para que los estudiantes muestren sus propuestas. Y es necesario tener en cuenta que, si bien el artista hoy posee un título, hay que legitimarlo. Ejercerlo. Enfrentarse a todos los obstáculos que se presentan. El contacto con los referentes, con los programadores, los curadores, técnicos y otros elencos hace un trabajo profesional que a veces la universidad no presta. Pero porque la institución está para otra cosa.
GI: La contención además, tiene que ver con generar un proyecto en común. Nosotros contenemos aquello que a su vez nos contiene. Damos un espacio y los tesistas deben dar respuesta a esa prestación. No proveemos solamente, invitamos a que habiten el teatro. Esto genera una confianza mutua.
El *ABC para Encarar una Tesina* de Elías Miguez, Lucía Giannoni y Agustina Suárez. *María Eme* de Ana Sánchez Vimo. *Recitantions* de Rocío Gutiérrez. *Brida: Cómo Cubrir un Cuerpo* de Leila Loforte. *La Muerte de un Pez* de Elías Miguez y *El Derecho al Grito* de Valentina Belizan, fueron las obras que se presentaron los viernes 4, 11 y 18 de agosto. Todas recibieron una respuesta positiva de los espectadores, quienes además tuvieron la oportunidad de compartir charlas con los elencos y los tesistas al finalizar la función. **__BD**

Música para clases de Ballet
STELLA MARIS
PIANISTA ACOMPAÑANTE DEL TEATRO COLON
NUEVA PUBLICACIÓN
LA CLASE -VOL. 1
Libro que contiene las partituras de los fragmentos musicales grabados en los CDs
En venta CDS, :
LA CLASE, LA CLASE II
Y LA CLASE III e IMÁGENES
(música para elongación).
Tel. 4637-6581
stellarivas205@hotmail.com
f Stella Maris

Gala de Ballet Solidaria

Por Martín Goyburu

Marianela Núñez volvió a comprometerse con el partido de San Martín, provincia de Buenos Aires, esta vez por partida doble, porque originalmente sería una sola función, pero se realizaron dos noches benéficas los días 22 y 23 de julio

La genial bailarina que regresa este mes a la Argentina, para protagonizar La bella Durmiente en el Teatro Colón, no olvida sus raíces. Ocho mil espectadores colmaron la sede de la Sociedad Alemana de Gimnasia de Villa Ballester para transformar este evento solidario en una fiesta, con un espectáculo que incluyó a elencos de primer nivel nacional que se sumaron para colaborar con el Hogar de Niños María Luisa.

Núñez ingresó por la platea del estadio, corriendo hacia el escenario, con una enorme tela roja entre sus manos que ondeaba detrás de ella, para interpretar a una brevísima y fresca coreografía de Alejandro Parente, como puntapié del ecléctico programa.

El ballet clásico abrió con el pas de deux de *Coppelia* y *Llamas de París*, a cargo de los jóvenes integrantes del Ballet Estable del Teatro Colón (Ludmila Galaverna y Maximiliano Iglesias y Ayelén Sánchez y Emanuel Abruzzo), los ya consagrados Alejandro Parente y Edgardo Trabalón acompañaron a una exquisita Núñez en el pas de trois de *El Corsario* y en *Kicho* (Núñez-Parente) ambos potentes en la coreografía del argentino Julio López. La Universidad Nacional de General San Martín presentó al elenco femenino en un fragmento de *Cantares* (*Feria*) coreografía de Oscar Araiz y al masculino en *Pulsos*, coreografía colectiva de los bailarines. El consagrado Ballet Folklórico Nacional encendió al público con *Juegos Pampeanos* y *Malambo*, mientras que la Compañía de Leonardo Cuello volvió a deleitar con su repertorio variado (*Nobleza de Arrabal*, *Eterno* y *Violentango*) con una puesta en escena muy cinematográfica.

El cierre del espectáculo juntó en el pequeño cuadro *Zita…Para un Final* (coreografía de Analia Domizzi y Leonardo Cuello), a la Compañía Juvenil de la Escuela Municipal de Danzas de San Martín con todos los elencos participantes. __**BD**

Marianela Núñez, coreografiada por Alejandro Parente
Foto . Carlos Villamayor

Un Fructífero Sacerdocio

Por Stella Salomón

Ludmila Pagliero realizó seis presentaciones con el Ballet del Sur que dirige Ricardo Alfonso, en su reciente gira sudamericana

Llegó tardísimo. El avión había despegado con retraso. Hambrienta, con frío y sueño, en su conversación con el director sólo hablaba del escenario y de la música; de sus entradas con y sin cuerpo de baile; de los horarios. Ella sabe que ese momento inefable, efímero y supremo por el que se espera cada día -la función- sólo se alcanza eficazmente dando todo de uno mismo. Pero esto no es posible sin un trabajo previo, intenso, serio e inteligente. Y para todo eso, las aptitudes naturales, los buenos maestros, la "transpiración" y como condición primera la vocación, son indispensables. Se propuso una meta; ha dedicado cada instante a ello y el éxito la ha coronado con creces.

Con el apoyo del Ministerio de Gestión Cultural de la Provincia de Buenos Aires y la Asociación Arte y Cultura, el Ballet del Sur, con la estelar presencia de Ludmila Pagliero, concretó presentaciones en tres diferentes puntos geográficos. *La Sylphide*, de Auguste Bournonville en reposición y versión coreográfica de Bernard Courtot de Boutellier con música de Hermann Lovenskold, conformó el programa en todas las ocasiones. Actuaron en el Teatro Municipal de Bahía Blanca (22 y 23 de julio), el Teatro Coliseo de Buenos Aires (28 y 29 de julio) y el Teatro del Lago de El Frutillar, Chile (5 y 6 de agosto).

Ludmila Pagliero, acompañada por una sólida actuación del Ballet del Sur, junto a Grégoire Lansier
Foto . Raúl Lázaro

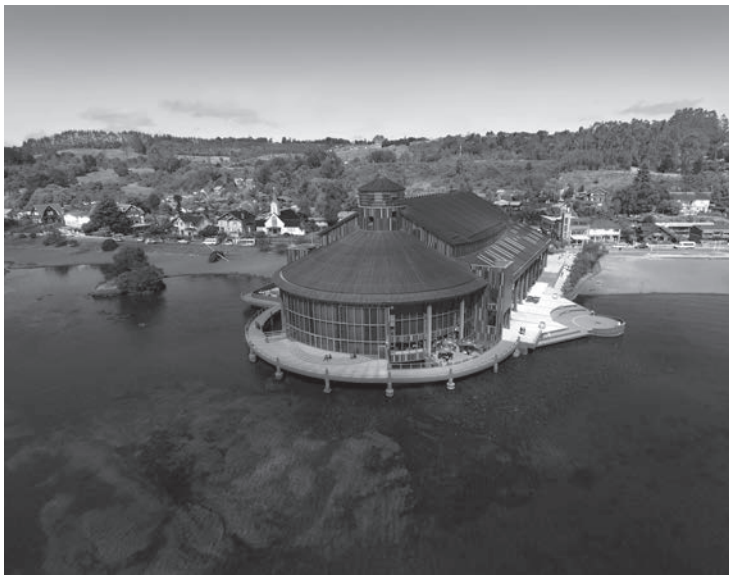
En Bahía

En la presentación del 23 de julio, a teatro colmado, la argentina *Danseuse* Étoile de la Ópera de París desde 2012, recientemente distinguida con el premio Benois de la Danza, compuso una Sylphide de encantadora levedad y moderada picardía. Su virtuosismo elogiable le permitió mostrar una firmeza que no restó a su rol el carácter de espíritu del aire. Grégoire Lansier, figura integrante del Ballet del Sur, fue su digno partenaire y elaboró un James expresivo y solvente. El cuerpo de baile, impecable en ambos actos. Nombres para mencionar: Carolina Basualdo, Nataliya Gamon, Manuel Martínez. Buena iluminación. Excelente escenografía y utilería. **__BD**

Misiones épicas

Por Agustina Llumá

El Teatro del Lago es una prueba de gestión privada, de que el arte puede cambiar a una sociedad. De esto da cuenta en esta entrevista Carmen Gloria Larenas, directora artística del coliseo internacional más austral del mundo



Imponente vista aérea del Teatro
Foto . Agencia Lampara

Con ese canto tan particular de los chilenos, y hablando a una velocidad descomunal, Carmen Gloria Larenas narró a esta cronista, los lineamientos del teatro emplazado "sobre" (literalmente) el lago Llanquihue, en la bahía de Frutillar. La ciudad de tradiciones alemanas, ubicada al sur de Puerto Montt, en la Región de los Lagos de la Patagonia chilena no tiene más de treinta mil habitantes, y si bien vive fundamentalmente del turismo veraniego, está embebida de música desde siempre, prueba de ello es la cantidad de esculturas *musicales* que rodean al lago. Hace casi una década se concretó el sueño de Guillermo Schiess: la construcción de un teatro de última generación (que costó 44 millones de dólares), de diez mil metros cuadrados, con acústica probada, capacidad para mil doscientos espectadores y cuidada ecología, que proyecta un cambio radical en su comunidad. Tour virtual en: https://goo.gl/qfS9JL .

Desde febrero de 2016, Carmen Gloria Larenas, es la directora artística del Teatro del Lago, al cual ha estado vinculada desde antes de su inauguración allá por el año 2010. Corre ahora por su cuenta, la vinculación y el armado de la temporada artística y el contenido del ciclo educativo para que "dialoguen lo más posible". En la extensa charla mantenida en el bar *CapPuccini* del edificio, el cometido institucional aflora a cada paso: la "misión educativa" es uno de los ejes centrales de su accionar, y para ello crearon en sus inicios la Escuela de Artes del Teatro del Lago.

Para ejemplificarlo, la directora señala que con la presentación del Ballet del Sur junto a Ludmila Pagliero en *La Sylphide*, la manera de tocar a la escuela fue "mediante esta danza para niñitas que pedimos incluir en el primer acto, con otra música de *La Sylphide* que ya no se usa". Porque las propuestas tendrán valor en la medida en que "puedan generar desarrollo y oportunidades para nuestra comunidad educativa, como también para nuestros técnicos", explicó Larenas.

El devenir de su funcionamiento, se promete más en formato festival que en funciones aisladas. "Hemos transformado la gala de ballet que siempre hacemos en el mes de noviembre, en un festival con actividades de extensión, tanto en Frutillar, como en otras ciudades de la región".

Dirección

"En lo netamente artístico y educativo, buscamos seleccionar los proyectos, entre muchas opciones de distinta índole", que permitan tener un producto artístico de muy buen nivel y que "admitan generar oportunidades para la comunidad educativa local". Así se incluyó entre las actividades de agosto, una charla con Ludmila Pagliero, etoile de la Opera de París (ver síntesis en esta edición de **Balletin Dance**). Cada propuesta se estudia mirándola "en 360 grados: qué valor artístico tiene, qué oportunidades tenemos de hacer actividad educativa, ¿nuestros alumnos pueden integrarse al proyecto?, ¿qué posibilidades tiene de posicionarnos bien ante la prensa y en la comunidad?, ¿es atractivo para que vengan personas de otros países?".

Danza en 2018

2017 finalizará con la reposición de *El Cascanueces*, la primera producción completa local, interpretada por la escuela de ballet del Teatro del Lago que ya cuenta "con 180 alumnos", bajo la dirección de Macarena Montecino (ver entrevista a continuación). A propósito de esto, están abocados al nuevo desafío de "lograr conseguir fondos, para poder ampliar la escuela en todas las áreas: instrumental, vocal y danza". Si bien la enseñanza no es gratuita, el 46 % de su alumnado está becado. "La gente que puede pagar, paga. La que no, opta a becas", explicó la directora.

Carmen Gloria Larenas, adelantó a **Balletin Dance** el próximo ciclo coreográfico: "El año que viene haremos una temporada más cargada de danza. En enero vamos a conmemorar los cien años de Leonard Bernstein, con un festival cuyo espectáculo final tendrá una de las obras que hizo junto a Jerome Robbins, interpretada por bailarines del American Ballet Theatre (ABT) y del New York City Ballet (NYC)".

Carmen Gloria Larenas, directora artística del Teatro del Lago "la misión educativa" es uno de los pilares de la institución
Foto . Juan Millán T.

Habrá un festival de danza desde fines de julio a fines de agosto: flamenco, con Luisa Palicio que traerá su espectáculo *Sevilla*. El Scapino Ballet Rotterdam (de Holanda) y "queremos que regrese Marianela Núñez, la mejor bailarina del mundo, que es la madrina de la Escuela de Danza" [que todavía no estaba confirmado]. La escuela estrenará *Coppelia* a comienzos de agosto. "Y ya estamos preparando 2019 y 2020. Para celebrar los diez años del teatro, hay grandes proyectos con orquesta. Nos gustaría traer al Ballet del Teatro Colón".

Presupuesto

Tenemos un presupuesto anual de cuatro millones de dólares, que se divide más o menos en uno, uno y dos (aproximadamente). El dos es administración, mantención, todo lo que tiene que ver con el edificio y recursos humanos; uno que está puesto en educación; y en temporada artística uno también. Por concepto de *income*, actualmente entiendo que recuperamos (que ingresa al teatro), más o menos uno: un millón de dólares al año, quedando tres de inversión. Eso debería ir aumentando, para que en los próximos dos o tres años pueda llegar a una proporción que sean dos y dos. La primera década de existencia, es el proceso que nosotros llamamos de sustentabilidad, que es ver cómo hacer para que ese millón que recuperamos (con empresas y personas que ayudan, los arriendos, pero básicamente, el presupuesto grande es de Transocéanica, de la familia Schiess) sea mayor. Hay que pensar siempre en el día de mañana, la próxima generación tal vez no esté tan interesada (son personas que miran muy a largo plazo y muy seriamente), entonces están viendo de gestionar el teatro de una manera que vayan mejor o peor los negocios, les guste más o menos, pueda continuar. Porque quienes han fundado el proyecto, empezando por Don Guillermo Schiess, tienen una creencia genuina de que esto mejora el desarrollo del país, que trasciende a las personas.

¿Cómo es dirigir a la distancia y que funcione?

Somos un equipo muy horizontal, muy participativos, todos opinamos de todo. El secreto en términos generales, es que es un equipo cohesionado, con bastante mística en la misión del teatro y que le gusta su trabajo. Somos unas cien personas, siete estamos en Santiago de Chile y acá todo el resto. Hay un liderazgo claro. Respecto de lo mío en concreto, lo hago feliz porque me encanta mi cargo, el teatro y la misión, pero se hace con mucho sacrificio, y estando muy atenta a las necesidades. Es un desafío no solo en lo profesional, sino en lo personal y como mujer, porque tengo una familia allá. Tengo mucha libertad para hacer lo que hago (que aprecio mucho), pero hay mucha exigencia también: todos sabemos que hay que cumplir, nadie se mete en cómo lo haces, pero tienes que hacerlo.

Décimo aniversario

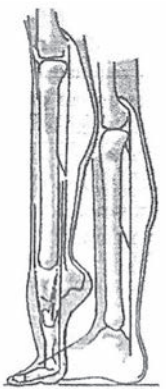
Otro día hablamos de 2020, que esperamos tener una programación bien robusta, con gran participación de nuestros cuerpos artísticos juveniles. Queremos poder celebrar los diez años con una lógica: abrimos con una misión educativa y queremos decir hemos recorrido este camino, y este es el lugar al que hemos logrado llegar. Eso es importante. __**BD**

Lic. Carolina Wejcman
Egresada ISA Teatro Colón
ex Ballet Argentino Julio Bocca
Kinesióloga Fisiatra
Osteópata - Rpg

kinesiologia de la danza
osteopatia · RPG

No sigas sumando dolores
Busquemos la CAUSA del problema

154089-3043
carolina.wejcman@gmail.com | www.institutocw.com.ar



ESTUDIO DE DANZAS
Silvia Roller
Fundado en 1987

Clases desde los 3 años:
Iniciación a la danza
Danzas clásicas · Danza jazz
Contemporáneo · Arabe
Hip Hop · Tap · Pilates · Yoga
Tango · Gimnasia con barre à terre

Paola Alves, Jennifer Cerrotta,
Carolina Fisz, Claudia Lucena,
Ines Prono, Silvia Roller,
Valeria Perez Roux, Sofia Sancinetti,
Agostina Schiavi, Natalia Villarruel

rollersilvia@gmail.com
VIRREY DEL PINO 2352
TEL: 4781-4172

La Escuela de Ballet

Por Agustina Llumá

La misión educativa es para el Teatro del Lago su principal objetivo, por ello la tarea realizada en la Escuela de Ballet, cobra tanto protagonismo. Balletin Dance, dialogó con Macarena Montecino, directora desde hace cuatro años

El teatro nació con cursos de danza abiertos a toda la comunidad, que pronto se sumaron a la propuesta que la Royal Academy of Dance (RAD) con sede en Londres, ofrece en 83 países. "En 2013 tomé la dirección y comenzamos a trabajar en este proyecto" explicó Montecino. La selección tuvo que ver con que para la maestra, "es la única escuela que se ocupa de certificar a sus maestros y de traspasarles absolutamente toda la información. Se alinea muy bien a lo que somos como institución, a nuestra misión y a nuestra filosofía que es de acoger a todo el mundo, independientemente de sus capacidades físicas, su talento o su edad. De abrazarlo y darle la oportunidad de vivir experiencias y educación artística de la mejor calidad que podamos entregar. La RAD es eso".

La escuela tiene dos ramas bien diferenciadas. Por un lado, la de aquellos pequeños con posibilidades futuras de concretar una carrera profesional en el mundo del ballet, que ellos llaman "vocacional" y que integran muy pocos postulantes. Por otro lado, todo el resto de los interesados en estudiar danza y ballet, "uno de nuestros orgullos es que nuestros alumnos son de una diversidad infinita, tanto de cuerpos, de etapas, como de nivel socioeconómico", expresó la directora.

Experiencia escénica

Los niños del área vocacional de la escuela participan sobre el escenario, en las diferentes propuestas artísticas que llegan a Frutillar. En el marco de *La Sylphide* ofrecido por el Ballet del Sur que dirige Ricardo Alfonso, junto a Ludmila Pagliero, participaron niñas "que están entre el grado uno y el tres de nuestra escuela. Eso quiere decir que tienen de 8 a 11 años". La coreografía es de Bernard Courtot, quien "vino hace dos meses, un día, con una obra específica, y nos quedamos nosotros trabajando hasta su regreso".

La consigna educacional es "inspirarlos para que conozcan esta carrera desde adentro, con las exigencias y la disciplina, pero también resguardando su felicidad. Que esto sea una actividad de disfrute y de goce. Estamos en un pueblo tan chico, donde todo esto era tan desconocido hace apenas cinco años, que necesitamos que la gente lo conozca, lo viva desde adentro, entiendan el trabajo que significa cualquier producción, y que luego

Grupo de niñas de la escuela en el primer acto de ***La Sylphide****, el mes pasado en Frutillar*
Foto . Juan Millán T.

Macarena Montecino
Foto . Juan Millán T.

esa misma gente a futuro traiga a sus hijos, consuma arte, lo valore, por lo que es realmente".

Oriunda del Sur de Chile, a los 13 años fue admitida en la Escuela del Teatro Municipal de Santiago "la única escuela vocacional que hay en Chile". Entonces ya sabía que volvería a sus tierras, para contribuir a que niños y jóvenes no tengan que abandonar a sus familias para seguir su sueño. "La vida pasó, egresé de la escuela y hace doce años que estoy dictando clases acá".

¿El objetivo de la escuela a futuro es formar una compañía profesional?

Nuestra meta al 2020 es tener un ballet juvenil. El costo de tener una compañía residente es muy alto y hoy día estamos en una etapa de sustentabilidad, que nos convoca y nos importa mucho, para que este teatro se sostenga en el tiempo y tenga cien años más. Frente a eso soy bastante realista. Hemos trabajado en *El Cascanueces* y se nos viene *Coppelia* para el próximo año, con coreografía de Esdras Hernández", bailarín español del Ballet de Santiago.

"En cuatro años hemos tenido cosas muy lindas y logros muy importantes, pero todo a su tiempo". Montecino explica con detalle y orgullo que dos de las alumnas de la escuela, fueron aceptadas para realizar cursos de verano en la Escuela de la Opera de París y del Royal Ballet de Londres, siendo las pioneras chilenas.

Las actividades educativas en danza se complementan con los programas gratuitos ¡Tu puedes Bailar! (desde 2013 ofrece clases y espectáculos), *Eduvida* (actividades con estudiante de la escuela), *Guardería Creativa* (para niños de 2 a 8 años, en horario de actividades teatrales) y *Visitas Guiadas*. **__BD**

Conversación

Por Agustina Llumá

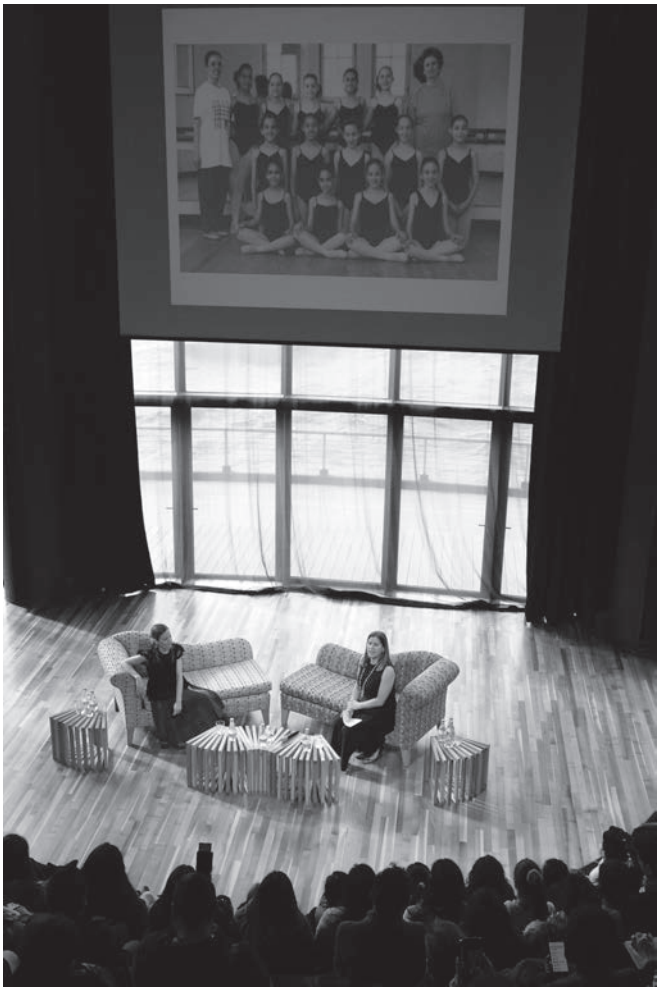
De vez en cuando la vida, nos regala momentos irrepetibles, que permiten conocer y compartir vivencias de seres únicos. Así fue el sábado 5 de agosto, en el precioso Anfiteatro Lago Llanquihue de Frutillar, cuando pareció necesario andar en puntas, por no romper el hechizo

La conversación de casi dos horas de duración, arrojó momentos encomiables, que serán publicados en forma más extensa en la página de internet de **Balletin Dance** (http://balletindance.com). Aquí, en la revista impresa, se presenta una versión limitada debido al espacio de estas páginas. Anunciado como *Encuentro con Ludmila Pagliero*, conducido afectiva e inteligentemente por Carmen Gloria Larenas, la entrevista pública, incluyó -por unos instantes- a otros dos compatriotas que trascendieron las fronteras en el mundo internacional del ballet. Paloma Herrera (American Ballet Theatre actual directora del Ballet Estable del Teatro Colón) y Luis Ortigoza (Ballet del Teatro Municipal de Santiago), que habían sido invitados como espectadores. Con algunos puntos en común, y pocas diferencias, las tres estrellas confiaron a los presentes aspectos artísticos, profesionales y también personales, sobre sus talentosas carreras, desarrolladas en diferentes épocas y países.

La visita de Ludmila Pagliero al Teatro del Lago, marcaba también su regreso a Chile, donde comenzó su carrera profesional a los dieciséis años en el Ballet del Teatro Municipal de Santiago. La charla siguió su carrera, acompañada de proyecciones, con el fondo del lago a través de los amplios ventanales. Su formación en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, su maestra Olga Ferri (la misma que Paloma Herrera), sus inicios en Chile, la elección entre el contrato en Estados Unidos o el de Francia. Su vida en la Opera de París, los concursos para ascender de categoría, su presente como étoile. Su mamá apareció en varios momentos de la conversación, como pilar fundamental a la hora de tomar decisiones, de acompañarla y de dejarla partir a temprana edad. Hecho que coincidió en los tres argentinos.

Larenas llevó la conversación de manera amena, organizando sus recuerdos en teatros y en obras. Cantidad de consejos para estudiantes del sur de continente, dejaron en los asistentes (entre ellos cantidad de alumnas de la escuela de danzas) la ilusión de que las utopías se cumplen.

Al llegar a Francia, Pagliero tuvo que "aprender otra forma de sentir mi cuerpo, otras formas de analizar el paso para lograr el movimiento que necesitaba realizar". Otro momento memorable de la charla, fue una actuación en el Teatro Mariinsky de San Petersburgo, a raíz de una fotografía proyectada: "tengo una sonrisa de alegría… ese momento fue muy mágico. Lo que más me impresiona cada vez que voy a Rusia, es la cultura que tienen con respecto a la música clásica. Forma parte de ellos. Cuando empezó el espectáculo, me empezaron a aplaudir como para decir 'bienvenida', y ese calor, es muy, muy agradable".



Con el Lago Llanquihue detrás de los amplios ventanales, las proyecciones reforzaron la Conversación de Ludmila Pagliero con Carmen Gloria Larenas
Foto . Juan Millán T.

Por su puesto se proyectó el instante en que fue nombrada étoile (que está en internet), que irremediablemente hace llorar a quien lo mira, porque se trata de la máxima distinción que otorga la Opera de París a sus bailarines. Que solo unos pocos privilegiados de cada generación llegan a ostentar el cargo y que lo hubiese conseguido una argentina era impensable hace poco tiempo. Esa noche, subió al escenario sin haber ensayado la obra, en reemplazo de otra bailarina, "Olga Ferri me decía: 'tenés que tener las zapatillas siempre listas para entrar al escenario, por cualquier cosa que pase, y aunque no conozcas la

Cumbre de estrellas argentinas: Ludmila Pagliero, Luis Ortigoza y Paloma Herrera
Fotos . Juan Millán T.

coreografía, tenés que salir'. Eso me quedó grabadísimo (…) No era la primera vez que me pasaba en la Opera de París", aseguró. Pagliero también habló sobre las variables que comprometen la evolución de un artista, y aseguró: "lo que mata es el conformismo. A veces uno trabaja técnica, técnica, técnica, asegura un paso. Está bien. Pero si se conforma solamente con las piruetas y no va en la búsqueda de lo artístico, hay un vacío. Y esto lo pienso en la vida. El conformismo, te lleva a tener un techo".
Entre las preguntas del público, las más curiosas fueron: ¿Qué tienen los argentinos que no tienen los chilenos? A modo de broma ellos mismos expresaron: 'También tienen al Papa, tienen a Messi, tienen una reina'. Los tres artistas coincidieron en que la diferencia está en aquellos grandes maestros, que enseñan con pasión, porque eso se ve en el escenario.

La otra pregunta que se reproduce aquí, provino de una de las alumnas de la escuela, y resultó estimulante: ¿Qué sienten cuándo bailan?

Pagliero: "Es un momento de mucha libertad, que me permite poder expresar sentimientos. Las emociones que tengo que vivir en el escenario son diferentes según la historia, por ejemplo tengo que vivir un sentimiento de amor, una carcajada, una alegría, quizás que me ponga a llorar. Eso, para mi, es un gran momento de libertad. Subo a un escenario, me ponen luces, me ponen trajes, y me dicen 'bueno, ahora viví las cosas como quieras'. A veces se me pone la piel de gallina en el escenario, a veces lloro de verdad, a veces me emociono como si estuviera viviendo esa historia en mi vida real. Y es lo que más me gusta: bailar".
Ortigoza: "dejé de bailar hace un año, pero justamente si tendría que definirlo en una palabra sería libertad. Ese momento en el que uno está solo consigo mismo y consigue una paz que solamente se vive arriba del escenario. Y mucha felicidad. Es una libertad que a uno, como persona, lo hace muy feliz".
Herrera: "yo me retiré hace dos años. Cuando estaba en el escenario disfrutaba muchísimo, muchísimo, muchísimo, muchísimo, pero ahora que estoy del otro lado, puedo disfrutar al ver bailar a otros bailarines y me parece realmente maravilloso. Con todo tipo de arte. La vida es totalmente diferente con arte".
Para finalizar el encuentro, Ricardo Alfonso, director del Ballet del Sur de Bahía Blanca, agradeció en nombre de la compañía que lidera: "Es este un momento histórico para el Ballet del Sur, tener una estrella en lo máximo de su esplendor como Ludmila Pagliero. Que haya tenido la generosidad de estar compartiendo escenario con nosotros, que haya dado su tiempo, su entrega, su predisposición para amoldarse a todas las circunstancias que son diferentes, a las distintas realidades que tenemos en Argentina. Y que hayamos podido compartir esta experiencia extraordinaria nuevamente en el Teatro del Lago (tengo que agradecer a Juan Lavanga por esa quijotada de decir 'vamos adelante con este proyecto'), ha sido una especie de paralelismo con *La Sylphide*: esa búsqueda del mundo de los sueños que parece que no se puede conectar nunca con la realidad, propia del romanticismo; pero que en este caso, los sueños sí se hicieron realidad. **__BD**

Gala Nureyev 2017

Por Beatriz Cottelo

Como todos los años, desde que Manuel Legris asumió la dirección del Ballet de la Wiener Staatsoper, al cierre de la temporada se ofreció una Gala en homenaje a Rudolf Nureyev, que este año contó con la participación de la argentina Ludmila Pagliero

Con estos homenajes, Manuel Legris expresa su reconocimiento a quien fuera su maestro y mentor, Rudolf Nureyev, que lo elevó al rango de premier danseur mucho antes de que le tocara su turno, cuando dirigió la Opera Nacional de París.

Tal como en las anteriores galas, se reveló el arte del director para conformar un programa con piezas grandes y pequeñas, de manera que las cuatro horas de representación (incluidos dos intervalos) parecieron cortas al punto de estar dispuesto a quedarse para ver algunas más.

Ludmila Pagliero ofreció *Tchaikovsky Pas de Deux* de George Balanchine, junto a Jakob Feyferlik, uno de los más jóvenes solistas de la compañía. La partitura de Tchaikovsky originalmente integraba el tercer acto de *El Lago de los Cisnes*, compuesto especialmente para la bailarina Anna Sobeshchanskaya, pero había estado perdida en los archivos del Teatro Bolshoi de Moscú hasta ser descubierta en 1953. Balanchine la puso en danza en 1960, con su estilo característico, bajo la forma de un pas de deux clásico.

Fue admirable la perfección técnica, la gracia y souplesse de movimientos de la danseuse étoile de la Opera de París, Ludmila Pagliero, con vestido de gasa rosa, sobre un telón de fondo de cielo con tenues nubes del mismo color. Ambos fueron convenientemente celebrados con aplausos y bravos.

El *plat de résistance* de la jornada fue el acto blanco de *La Bayadére*, en la recreación de Nureyev, que se representa por primera vez en la Ópera de Viena, precedida por una parte del primer acto de la versión de Malakov de 1999, con escenografía y vestuario de Jordi Roig. En el *Acto de las Sombras*, la entrada de las bailarinas en arabesque fue perfecta, como así también su distribución en el escenario. Las intérpretes de Nikia fueron de la casa: Ioanna Avraam (solista) en la primera parte, y Liudmila Konovalova (primera solista) en la segunda, y de Solor, respectivamente Robert Gabdulin (primer solista) y Wladimir Schklyarov (invitado). Este último también tomó parte en el adagio de *Espartaco* y Frigia junto con Maria Shirinkina (invitada), otro de los puntos ciertamente intensos de la gala.

*En el **Acto de las Sombras** de **La Bayadere**, la entrada de las bailarinas fue perfecta*
Foto . Wiener Staatsoper

Maria Yakovleva (primera bailarina), encaró *Proust ou les Intermitances du Coeur*, coreografía de Roland Petit con música de Saint Saëns, una bella pieza, junto a Roman Lazik.

Continuó la interesante *With a Chance of Rain* sobre el preludio en sol mayor y la elegía en mi menor de Rachmaninoff, rítmico y festivo el primero, melancólico el segundo. Fue bailado por Alice Firenze, Mihail Sosnovschi, Nina Polákova y Eno Peci.

Sobre el final, se presentó parte de la *Sinfonia en Do* de George Bizet y un fragmento de *Murmurations* (que habían integrado el programa Balanchine, Liang, Proietto, ya comentado en las páginas de **Balletin Dance**). Del programa de Neumeier se repitió el final de *Sacre* en la interpretación de Rebecca Horner, quien volvió a desplegar sus dotes físicas y dramáticas, muy de acuerdo con la partitura.

Como apunta un crítico local, la palabra "consideración" no pertenece al vocabulario de Manuel Legris: la compañía trabajó duro y parejo. Él junto con ellos y los diversos directores de ensayo. Los resultados fueron excelentes y admirables, la compañía brilló en todo su esplendor, mostrando lo que sigue creciendo bajo su conducción.

Lamentablemente Davide Dato colapsó en medio de *Stars and Stripes* de Balanchine con Nikisha Fogo, como si lo hubiera abatido el enemigo. Al instante corrieron dos señoras de la platea hacia el escenario (las médicas de guardia, seguramente) y como consecuencia tampoco pudo verse el adelanto de *Peer Gynt* (que se estrenará en la próxima temporada), junto a Nina Tonoli (solista). Ella bailó en esta misma gala (con Feyferlik) en *El Magnificat* de John Neumeier. **__BD**

Florencia Diversa

Por Susana Zimmermann

Un variado panorama de diversos estilos de danza presentó el Firenze Dance Festival, que ya tiene 28 temporadas de existencia, con repertorio de compañías italianas e internacionales, realizado del 27 de junio al 25 de julio

De los once espectáculos programados, resultó especialmente interesante la Compagnie Vergari Ballett, con su espectáculo *Movimenti* inspirado en la obra del escultor Chiorgo Zafiropulo y como un homenaje al Museo del Bargello. Pasando por la mano del escultor, modelando los movimientos de los bailarines en el bronce escultórico e inspirándose en el mito de Pigmalion y Galatea sorprendió la virtuosidad y la sensibilidad de los bailarines de la ciudad de Marsella (Francia), con cuerpos estilizados, verdaderamente formados por la danza clásica y neoclásica de un modo exquisito, sin confundir por ello el arte coreográfico con atletismo o deporte, como se ve a menudo.

El director Angelo Vergari nació en Brindisi (Italia) y se formó en las más importantes compañías de ballet de Italia hasta convertirse en bailarín solista de Roland Petit en el Ballet Nacional de Marsella.

Otro espectáculo histórico del Festival ha sido la presentación de obras de Molissa Fenley, coreógrafa y bailarina norteamericana nacida en Las Vegas en 1954, con el protagonismo de Christiana Axelsen, su asistente y bailarina que ha reconstituido su repertorio coreográfico de los años '70 para algunos alumnos italianos.

También fue destacable, la Compañía Naturalis Labor con dirección y coreografía de Luciano Padovani, en el espectáculo *Piazzola Tango Abrazame*, junto al Cuarteto Tango Spleen, una orquesta en vivo verdaderamente espléndida.

Otra de las propuestas que merecen describirse, fue *Bolero* por el FlorenceCorps bajo la guía creativa de Marga Nativo, gran bailarina italiana y directora artística de este Festival conjuntamente a Keith Ferrone. Sobre las notas de esta extraordinaria partitura de Ravel, a partir de la composición musical propone a estos jóvenes bailarines en etapa formativa, "ver la música y escuchar la danza".

Un Festival rico, de estilos diferentes, en el marco exquisito del Museo del Bargello. **__BD**

Movimenti, por la Compagnie Vergari Ballett
Foto . gentileza de prensa

puntos de venta

¿Dónde Consigo Balletin Dance?

En la ciudad de Buenos Aires y alrededores, **Balletin Dance** es de distribución gratuita. La conseguís en las direcciones de todos los avisos publicitarios que encontrás en nuestras páginas (estudios, locales de venta de artículos de danza, teatros y en nuestra sede: A. Alsina 943, 4o piso, oficina 410, de lunes a viernes de 10 a 17 hs).
En el interior de la Argentina, podés comprar **Balletin Dance**, La Revista Argentina de Danza en tu propio estudio y en los siguientes locales, a $ 25.
Ver las direcciones en el mapa de internet del **Directorio de Balletin Dance**: http://balletindance.com/directorio/web-category/revista/

Concordia. Entre Ríos
Terpsícore. Av. San Lorenzo Este 185

Curuzú Cuatiá. Corrientes
Liliana Viola. Lonardi 457. E-mail: lilianavr@curuzu.net

Firmat. Santa Fe
Estudio de Danza Marcela Arrieta: Miguel de Azcuénaga 1799
Tel: (3465) 49-2457, E-mail: maraarrieta@hotmail.com

Formosa
Estudio de Danzas e Indumentaria para bailarines Ballare. Padre Patino 264
Tel: (0370) 44-26518. E-mail: ballareformosa@gmail.com

General Roca. Río Negro
diD Indumentaria. San Luis 2100, 2o, dpto 605
Tel: (0298) 15-486-8417. E-mail: d2niretamal@yahoo.com.ar

Hudson. Buenos Aires
Aldana Mentoni Escuela de Danzas. Calle 53 Nº 2952, e/129 y 130
Tel: 15 6523-5260.
E-mail: aldanamentoniescueladedanzas@gmail.com

La Plata. Buenos Aires
Balletsaal. Mariana García. Calle 521, esq. 13 (1900) Tolosa
Tel: 0221-15-5378373. E-mail: balletsaal@gmail.com

Lomas Del Mirador. Buenos Aires
Estudio Danzarte, Sargento Cabral 2572
Tel: 15-5641-2096. E-mail: navadanza15@yahoo.com.ar

Mendoza
Jimena Tomba Casuccio. Pueyrredón 401
Tel: (0261) 15-467-8146. E-mail: jimenatomba@hotmail.com

Olavarría. Buenos Aires
Arte Danza. Tu Lugar de Expresión. Valeria Potes. Rivadavia 2644
Tel: (02284) 15-57-4741. E-mail: martinsoler_olav@hotmail.com

Resistencia. Chaco
Pirouette. Laura Brites. Mendoza 83
Tel: (0362) 445-1159. E-mail: pirouettedanzalaurab@live.com

Rosario. Santa Fe
Koi Ballet, Carina Odisio, Club Espanol: Rioja 1052
E-mail: odisiocarina@hotmail.com

San Juan
Instituto Ballerinas. María Soledad Lloveras. 25 de Mayo oeste 165.
Tel: (0264) 421-9996. E-mail: ballerinasdanzas@speedy.com.ar

Santa Fe
ExpresArte Estudio de Danzas y Arte: 25 de Mayo 3310.
Tel: (0342) 15-432-7920. E-mail: carito_b54@hotmail.com

Viedma. Río Negro
Magali Canosa Flamenco Viedma. Gallardo 96
Tel: (02920) 15-40-5888. E-mail: magalicanosafl amenco@gmail.com

Villa María. Córdoba
Danza Vida de Andrea Valfre. Hipólito Yrigoyen 329
E-mail: danzavida@live.com.ar

Suscripción

También podés recibir la revista todos los meses en tu casa (en todo el mundo). A través del sistema de suscripción, pagás solamente los gastos de envío que en Argentina son $ 25 por revista. Y contás con la suscripción grupal. Para un estudio, un local o un grupo de amigos que quieran recibir todos juntos los ejemplares mensuales de La Revista Argentina de Danza, desde $ 10 cada una.
¿Querés figurar en los puntos de venta?
Escribinos a suscripciones@balletindance.com.ar
+ info: balletindance.com.

Trabajamos cada día para perfeccionarnos
porque amamos lo que hacemos

Bailarines:Valeria Brizuela y Luciano Marcato| Fotografía: Gi Lu

Ms y J

para la danza

www.msyj.com.ar

Yegros 2340 (1716) - Liberta
Merlo - Buenos Aires
Tel./Fax: (0220) 4942861
Cel.: (011) 153-2462551

Todas las líneas de **MsyJ** se adquieren en nuestro Showroom exclusivo **Bairesdance** de Capital Federal, y en los locales de todo el país.

Bairesdance
calzados&accesorios

Libertad 747 - Tel.: 011 43718625 - Capital Federal

Crisólogo Larralde 828 - Tel.: 011 4629 6930 - Morón

Carin GYFF´S

SHOWROOM
Libertad 816
Tel: 4816-0616

elementos | www.estudioelementos.com.ar

Ventas por mayor: Zuviría 3056 - Buenos Aires, Argentina
Tel/Fax: +5411 4612-6874 / +5411 4637-1072

VISITÁ NUESTRA NUEVA WEB: www.gyffs-dance.com.ar
info@gyffs-dance.com.ar / SEGUINOS EN